

# Hélice

MAGAZINE  
#76  
OCTOBRE 2023

VIRY-CHATILLON, À VIVRE ENSEMBLE • WWW.VIRY-CHATILLON.FR

## LA CAISSE DES ÉCOLES :

une structure  
au service  
des familles

VOIR  
P.6

**ENVIRONNEMENT - CADRE DE VIE - PROJETS URBAINS** - Réchauffement climatique : l'adaptation pour mot d'ordre P.12 • -  
**TALENT** - Un Castelvirois, finaliste de l'Ironman P.17 • **SOLIDARITÉ - SANTÉ** - Octobre rose : #hautlesseins ! P.19 • **ENFANCE-  
JEUNESSE-AÎNÉS** - Budget participatif : place au vote P.20 • **SPORT-CULTURE-VIE ASSOCIATIVE** - Inauguration des pistes  
d'athlétisme P.22 • **VIE CITOYENNE - VIE PRATIQUE** - Préparez votre visite pour La Toussaint P.25



10 SEPTEMBRE

## SOLEIL ARDENT POUR LA FÊTE DES ASSOCIATIONS ET DES BÉNÉVOLES

L'ÉDITION 2023 DE LA FAB S'EST DÉROULÉE SOUS UNE CHALEUR CANICULAIRE, QUI N'A ENTAMÉ NI LA MOTIVATION DES BÉNÉVOLES, NI CELLE DES VISITEURS. NOUVEAUTÉ CETTE ANNÉE, LA JOURNÉE A DÉBUTÉ PAR UN PETIT-DÉJEUNER, OFFERT AUX ASSOCIATIONS PRÉSENTES PAR LA MUNICIPALITÉ. ENTRE DEUX TEMPS DE DÉMONSTRATIONS EN EXTÉRIEUR (ICI LE KARATÉ CLUB, L'ESV ESCRIME, LA BATUCADA PAR LA MJC LES PASSERELLES ET L'ESV TENNIS DE TABLE), LES CASTELVIROIS - ÉLUS ET HABITANTS - ONT PU DÉAMBULER DE STAND EN STAND, À LA RECHERCHE DES ACTIVITÉS IDÉALES POUR CETTE SAISON 2023/2024. DIFFÉRENTS FOODTRUCKS ÉTAIENT PRÉSENTS POUR COMBLER PETITES ET GRANDES FAIMS, SALÉES OU SUCRÉES.





### DU 18 AU 24 SEPTEMBRE SEPTEMBRE : UN MOIS POUR SENSIBILISER AUX CANCERS DU SANG

La Municipalité s'est associée au mois dédié à la sensibilisation aux cancers du sang, qui touchent chaque année en France environ 45 000 personnes. Durant une semaine, à la tombée de la nuit, l'hôtel de ville était ainsi paré symboliquement de rouge.

### 29 AOÛT UN PARKING VÉGÉTALISÉ EN FACE DE LA MAIRIE

Le parking adjacent à l'hôtel de ville a été rénové tout l'été, et inauguré à la fin des vacances. Des travaux qui s'inscrivent dans une dynamique d'adaptation de la Ville aux évolutions climatiques (voir page 12).



### 24 SEPTEMBRE DES BONNES AFFAIRES SUR LES QUAIS DE SEINE !

Les Castelvirois sont venus nombreux pour cette édition de rentrée du vide-greniers organisé par la MJC Les Passerelles, et pour la première fois sur les quais de Seine. Une belle occasion pour faire des affaires et, en prime, de profiter d'un soleil radieux !



### 16 ET 17 SEPTEMBRE LUMIÈRES !

À l'occasion des journées européennes du patrimoine, Viry-Chatillon a célébré ses richesses patrimoniales : visites du Nymphée, balades via un QR code « le patrimoine à vos oreilles », ou encore mise en lumière de l'église Saint-Denis. Près de 400 Castelvirois ont pu redécouvrir ce monument sous un nouveau jour grâce au spectacle son et lumière organisé en partenariat avec les Ré'Acteurs et Aviso.



### 4 SEPTEMBRE C'EST LA RENTRÉE !

Elle est synonyme de lever matinal, de retrouvailles avec les copains, de fournitures flambant neuves et, pour certains, des premiers déjeuners à la cantine. La rentrée des classes a vu 4 029 petits écoliers castelvirois retrouver le chemin de l'école. Bonne année scolaire à tous !



8 SEPTEMBRE

## SAISON CULTURELLE : C'EST PARTI !

La saison culturelle a été officiellement lancée au théâtre de l'Envol, dans une ambiance chaleureuse. Pour acheter vos billets pour les spectacles de l'année, rendez-vous sur la billetterie en ligne, accessible depuis [www.viry-chatillon.fr](http://www.viry-chatillon.fr).



DU 20 AU 24 AOÛT

## PARIS-BREST-PARIS PARIS À VÉLO

Le Paris-Brest-Paris, la randonnée phare de la Fédération française de vélo, est organisée tous les quatre ans. Une épreuve qui nécessite d'avoir participé à quatre brevets des randonneurs mondiaux, et à laquelle a participé cette année Lionel Royer, du club des cyclo-randonneurs de Viry-Chatillon. Malgré la chaleur, ce dernier a terminé la course en 87 heures et 24 minutes. Bravo !



25 SEPTEMBRE

## JOURNÉE NATIONALE D'HOMMAGE

Les élus et les associations d'anciens combattants ont rendu hommage aux harkis, aux moghaznis et aux membres des formations supplétives à l'occasion de leur engagement au service de la France durant la guerre d'Algérie, à l'occasion de la commémoration organisée chaque année en leur honneur.



TOUS LES MERCREDIS

## TRICOTI, TRICOTIN

Autour de Simone, les amateurs de tricots - débutants et confirmés, se réunissent chaque mercredi après-midi au sein de la ludo-bibliothèque Émile-Bayard pour apprendre à confectionner leurs premiers pulls - ou écharpes. C'est de saison, rejoignez la bande !



23 SEPTEMBRE  
DE JEUNES ÉLUS  
À L'ASSEMBLÉE  
NATIONALE

Les élus du Conseil municipal des enfants ont profité d'un week-end pour se rendre à l'Assemblée nationale, et visiter ce haut lieu démocratique, en présence du député de l'Essonne, Robin Reda.

# VIRY, RICHE DE SES ASSOCIATIONS DYNAMIQUES ET IMPLIQUÉES !

Par **Jean-Marie Vilain**, maire de Viry-Chatillon



**« Tout au long de l'année, ces bénévoles créent du lien, favorisent l'intégration, transmettent des valeurs, valorisent des savoirs ; autant d'éléments essentiels à la vie de notre ville, et à la vie tout court. »**

**S**i le mois de septembre est synonyme de rentrée scolaire, il annonce également la rentrée des associations à travers la traditionnelle Fête des associations et des bénévoles. Cette année, en dépit d'une chaleur caniculaire, près de 100 associations ont répondu présent pour le plus grand plaisir des Castelvirois.

Tout au long de l'année, leurs bénévoles se mettent en quatre pour offrir les meilleurs services et loisirs à nos enfants, amis et aînés ; un investissement et un engagement de tous les instants.

Cette vitalité associative ne profite pas qu'aux adhérents, mais également à l'ensemble des Castelvirois. Je pense notamment aux Ré'Acteurs qui organisent, entre autres, cette année la deuxième édition de la Castel Rose, en lien avec les services de la Ville et Intermarché, pour fédérer les Castelvirois dans la lutte contre le cancer du sein.

C'est cette même association qui, en partenariat avec l'ESV Basket et la Ville, s'est très tôt mobilisée pour proposer une collecte de fonds en soutien au Maroc, durement frappé par le terrible séisme du 9 septembre dernier.

Une ville n'est pas seulement constituée de services rendus au public, de travaux ou de réalisations d'équipements ; c'est avant tout une aventure humaine pleine de rencontres, de réseaux, de liens, de moments partagés et d'envies d'avancer dans le même sens.

Tout au long de l'année, ces bénévoles créent du lien, favorisent l'intégration, transmettent des valeurs, valorisent des savoirs ; autant d'éléments essentiels à la vie de notre ville, et à la vie tout court.

Je tiens ici encore à saluer le dévouement de ces personnes, parfois au détriment de leur propre vie de famille et sans la reconnaissance qu'ils mériteraient, qui pensent d'abord à ce qu'ils peuvent faire pour leur ville, et pas seulement à ce que la ville peut faire pour eux.

Tout comme ceux qui s'occupent de la voisine âgée, ramassent les papiers traînant par terre ou reconduisent une personne seule, ils méritent notre reconnaissance pour leur contribution peu visible, mais pourtant essentielle à la vie de notre cité. ■



# La Caisse des écoles DES SYNERGIES ÉDUCATIVES AU SERVICE DES FAMILLES

Établissement public local autonome – elle dispose de son propre budget, la Caisse des écoles (CDE) contribue au développement et au rayonnement de l'école publique, mais porte également de nombreuses actions qui permettent aux enfants de partir à la découverte de leur environnement, de les soutenir dans leurs apprentissages, de les éveiller à la vie en collectivité et à la citoyenneté. Elle accompagne également les partenaires éducatifs pour améliorer les conditions d'éducation dans les quartiers les plus fragiles à travers le Programme de réussite éducative. Conseil municipal des enfants, organisation des classes de découverte, construction des synergies éducatives ou encore accompagnement aux projets éducatifs des écoles : autant d'axes qui participent également à la richesse éducative de cette structure.

## PROGRAMME DE RÉUSSITE ÉDUCATIVE (PRE)

**Le parcours de deux frères, Nicolas et Paul : une équipe pluridisciplinaire et une prise en charge transversale**

Des parents qui rencontrent des difficultés avec le comportement de leur fils scolarisé en grande section de maternelle décident de contacter le Programme de réussite éducative (PRE). Nicolas – son prénom a volontairement été modifié – s'ennuie en classe. Il sait déjà compter et écrire ; il se dissipe donc vite, fait des bêtises et embête régulièrement ses camarades. Le petit garçon souffre beaucoup de son agitation. Accompagnés du

## LE PROGRAMME DE RÉUSSITE ÉDUCATIVE, *explication*



Le Programme de réussite éducative est un dispositif porté par la CDE et qui concerne le quartier du Plateau, soit sept écoles primaires et deux collèges. Chaque année, 165 parcours sont établis avec trois référentes de parcours qui accompagnent les enfants dans une démarche multipartenariale, en lien avec l'Éducation nationale, la Maison des solidarités, la MJC Les Passerelles, l'association Émergence et la Municipalité. Le PRE met ainsi en place des actions spécifiques pour répondre aux besoins identifiés : ateliers d'expression par le jeu pour les enfants de maternelle en situation de fragilité langagière et dans les relations, ateliers Croc'jeux pour des enfants d'élémentaire qui rencontrent des obstacles d'apprentissage, accompagnements individualisés, ateliers de médiation artistique pour renforcer les relations à l'autre...





## ENFANT PRÉCOCE, ENFANT ZÈBRE, *comment les identifier ?*

Si tous les enfants sont uniques et ont un fonctionnement singulier, certains possèdent pourtant un haut potentiel intellectuel (HPI). Ces derniers ont un quotient intellectuel supérieur à la moyenne, doublé d'une hypersensibilité et d'autres « particularités » : raisonnement de pensée différent, apprentissage et compréhension rapides, très bonne mémoire, langage élaboré dès le plus jeune âge, curiosité insatiable, humour très développé qui passe parfois pour de l'insolence ou de l'arrogance, créativité exacerbée... Perfectionnistes, ces enfants manquent parfois d'estime et de confiance en eux car ils sont très souvent insatisfaits. Incompris et donc rejetés, ils peuvent rencontrer des difficultés à établir des liens avec les autres. Les enfants HPI sont impatients, ils font des colères car ils s'ennuient, ils se sentent différents des autres enfants, ils sont peu autonomes...

réfèrent PRE, ses parents décident de faire un bilan neurologique pour tenter de comprendre le problème et surtout savoir comment aider leur fils.

Nicolas est alors diagnostiqué haut potentiel intellectuel - HPI, car son quotient intellectuel est supérieur à la moyenne.

L'éducation de cet enfant est parfois épuisante pour les parents. Nicolas a besoin d'apprendre tout le temps, il est passionné par les animaux, la préhistoire... S'il doit attendre, il lui arrive fréquemment de se mettre en colère et de taper son petit frère Paul, pour attirer l'attention de ses parents. La référente PRE prend du temps également pour Paul qui se sent oublié et qui voudrait tant partager de bons moments avec son grand frère. Elle travaille en parallèle sur la relation conflictuelle de la fratrie. Diagnostiqué lui aussi HPI, Paul reprend petit à petit confiance en lui, ose s'exprimer et surtout prendre toute la place qui lui revient à l'école comme à la maison.

Parents ou professionnels, si vous êtes en lien avec un enfant HPI, il sera important de veiller à :

- accueillir ses émotions,
- favoriser son autonomie,
- l'aider à formuler ce qu'il ressent à travers le support qu'il aime : l'écriture, le dessin, la musique, le chant... afin qu'il regagne en confiance,
- l'encourager dans ses envies de créativité,
- apprendre à célébrer les petits succès...

Vous pouvez également discuter avec l'enseignant par rapport à ses besoins spécifiques, afin qu'il puisse lui proposer de faire un exposé, par exemple, s'il adore faire des recherches approfondies sur un sujet.

>> suite p.8

### RETROUVEZ LA CAISSE DES ÉCOLES *et ses nombreuses ressources*

sur le site Internet de la ville [www.viry-chatillon.fr](http://www.viry-chatillon.fr), onglet enfance, jeunesse, aînés puis Caisse des écoles, pour une présentation de la structure ; ou sur l'onglet vie citoyenne et associative, puis Conseil municipal des enfants, pour retrouver les différentes ressources mises à disposition. Vous pouvez également pousser la porte des locaux situés au 11 avenue Guillaumet ou joindre l'équipe au 09 75 88 63 39.



À son entrée en CM1, Paul, entièrement soutenu par ses parents, décide de se présenter aux élections du Conseil municipal des enfants (CME). Il est tellement fier d'avoir été élu par ses camarades de classe, de les représenter et de porter son écharpe. Bien sûr, très rapidement, la référente de parcours PRE échange avec son collègue coordinateur pédagogique du CME, afin que Paul puisse prendre sa place dans le groupe et qu'une grande vigilance soit accordée à ses particularités. Celles-ci, souvent subies et vécues comme des freins par le jeune garçon, ont pu être transcendées - faire un rubik's cube en moins de trente secondes force respect et admiration - grâce au soutien et à la bienveillance des enfants ! À son âge, Paul a bien sûr des passions et tout particulièrement le football, un sport qui lui permet de rencontrer d'autres enfants dans un univers et un cadre différent. Si Paul est souvent très exigeant avec lui-même et les autres joueurs car il a du mal à gérer la défaite, son entraîneur est présent pour l'aider à maîtriser ses émotions. Paul est aujourd'hui un jeune garçon épanoui et entouré, notamment grâce à ses parents qui ont accepté le soutien des professionnels du territoire.



## LES TROIS PILIERS DE L'ÉDUCATION ET

*l'indispensable maillage des partenaires*

La Caisse des écoles repose sur un réseau partenarial qui s'est tissé au fil des années et qui s'est tout particulièrement développé depuis la crise sanitaire de 2020. La CDE s'appuie sur de nombreux partenaires qui ont pour objectif commun le bien-être des enfants castelvirais. Des spécialistes de l'éducation et de la pédagogie ont ainsi identifié trois piliers de l'éducation :

- les parents, qui sont présents pour prendre soin de l'enfant, transmettre histoire, codes et rituels de la famille mais aussi pour lui apprendre à accepter la frustration,
- l'école, qui a pour mission de faire découvrir un autre monde mais aussi le lieu d'apprentissage des savoirs et de nouveaux raisonnements,
- les espaces de loisirs, où l'enfant va s'engager et prendre progressivement ses responsabilités. Ce sont aussi des lieux de rencontre avec des adultes différents des parents et des professeurs, avec qui les enfants peuvent créer un autre lien.

Chaque enfant évolue quotidiennement dans la synergie de ces trois univers, auxquels s'ajoutent les acteurs médico-sociaux. Cette complémentarité lui donne les moyens de devenir un adulte responsable, épanoui et libre d'être celui qu'il a envie d'être.

## LE CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS, *une instance citoyenne incontournable*

Composé de 36 enfants, élus dans les écoles élémentaires de la ville, le CME est une institution démocratique qui permet d'inscrire les jeunes élus dans une démarche citoyenne, de participer à la vie de la commune et de proposer des projets variés. Depuis quinze ans, le CME développe ainsi divers moyens de communication (webradio et journal). Encadrés par le régisseur son de la MJC Les Passerelles et le coordinateur pédagogique de la Caisse des écoles, les enfants animent mensuellement une émission webradio intitulée Le CME prend l'Antenne qui se compose de plusieurs chroniques : sportive, cuisine, environnementale, musicale, voyage, culturelle...

« Ce projet de webradio m'a permis de mieux apprendre à m'exprimer en public, de mieux articuler mes textes et de dépasser mes peurs, explique Odeyssa Paller-Helissey, ancienne membre du CME et animatrice webradio. Nous avons également appris à rechercher et trouver

des informations, à les trier pour mener des interviews, le tout dans une ambiance presque familiale », poursuit-elle. Le 28 juin dernier, les élus enfants ont été lauréats du concours du trophée des CME/CMJ de l'association des maires d'Île-de-France, parmi 20 projets municipaux présentés. « Ce jour-là, c'est moi qui ai fait le discours de présentation et je suis fière d'avoir pu représenter ma ville et fière de ce prix qui est la récompense de notre mandat », ajoute la jeune fille de onze ans, aujourd'hui scolarisée au collège Félix-Esclançon.



## Elles en parlent

**VANESSA CAPELO,**  
 adjointe au maire déléguée  
 à la vie scolaire, à la réussite éducative et à  
 l'enfance, vice-présidente de la CDE

« En juin dernier, le Conseil d'administration, en lien avec l'Éducation nationale, a décidé de revoir les conditions d'attribution du montant alloué chaque année aux écoles, pour la mise en place de projets pédagogiques. Nous avons donc acté, pour une mise en œuvre à la rentrée 2024, un financement pluriannuel par quartier et sur trois ans, ainsi qu'une temporalité sur une année scolaire et non plus civile. Avec cette nouvelle organisation, même si le budget par enfant est de sept euros, il sera nécessairement plus « conséquent », car attribué pour trois ans, et permettra surtout d'approfondir les réflexions et les envies, de travailler par groupe d'écoles de même quartier, et de permettre un accompagnement plus qualitatif de la CDE. Pour cette année scolaire, ce sont donc les écoles du Plateau qui ont été tirées au sort, et qui en bénéficieront ! »



**BICH-THUY NIHOUS,** membre  
 du Conseil d'administration

« C'est en 2019 que j'ai poussé la porte de la Caisse des écoles pour adhérer et en devenir membre. Après avoir été enseignante durant 27 ans à Viry-Chatillon, il me semblait indispensable de faire partie de cette instance au service des familles et des petits Castelvirois, en lien avec l'Éducation nationale et la Municipalité. Aujourd'hui, en tant que conseillère municipale, je suis membre de droit mais je ne peux qu'encourager tous ceux qui souhaitent donner un peu de leur temps et de leur énergie, à nous rejoindre. Ensemble, et en fonction de nos appétences, nous menons des réflexions sur les nombreux projets portés par la CDE et nous accompagnons également leur mise en œuvre : mise en place des classes de découverte à destination de l'ensemble des écoliers,, développement d'actions spécifiques dans le cadre du PRE, sécurité routière avec le CME, remise des dictionnaires et des calculatrices... »



## REJOIGNEZ LA CAISSE DES ÉCOLES !

Pourquoi ne pas devenir adhérent de la Caisse des écoles, qui recherche chaque année de nouveaux membres pour s'investir dans ses projets et, s'ils le souhaitent, rejoindre le Conseil d'administration – l'assemblée générale étant cette année programmée jeudi 19 octobre à 18h15.

PRE, classes de découverte, Conseil municipal des enfants, différentes actions citoyennes, développement d'un espace ressource dans le domaine éducatif, et projets transversaux tels que la co-construction de la Cité éducative, sont autant d'actions qui seront enrichies par votre investissement, si vous souhaitez faire partie de la Caisse des écoles ! N'hésitez pas à vous rapprocher de sa directrice Nelly Bernard pour toute demande de renseignement ou pour plus de précisions : [caissedesecoles@viry-chatillon.fr](mailto:caissedesecoles@viry-chatillon.fr), 09 75 88 63 39.

## BULLETIN D'ADHÉSION 2023

Madame, Monsieur : .....

Adresse : .....

.....

Adresse mail : .....

- Enseignant    Animateur    Parent  
 Atsem    Autre

École : .....

Enfants :

Prénoms : ..... Classe : .....

Prénoms : ..... Classe : .....

Prénoms : ..... Classe : .....

Je verse la somme de ..... € à l'ordre de  
 la Caisse des écoles (1,50 € minimum).

Ce bulletin et le règlement sont à adresser directement à : La Caisse des écoles, 11 avenue Guillaumet, 91170 Viry-Chatillon  
 Adhésion possible à tout moment. Les adhérents à jour de leur cotisation seront conviés à l'assemblée générale.

La Caisse des écoles est financée par



## Adaptation au changement climatique

# DES ÎLOTS DE FRAÎCHEUR POUR COURS D'ÉCOLE

Depuis 2019, plus  
**de 850 000 euros**  
ont été consacrés à  
la rénovation des cours  
d'école en îlots de fraîcheur.  
Retrouvez l'ensemble des  
travaux menés par la  
Ville pour s'adapter aux  
évolutions du climat en  
page 12.

La Ville est engagée dans un vaste programme de rénovation des cours d'école. L'objectif est de les transformer en îlots de fraîcheur – des espaces rafraîchis plus agréables à vivre pour les enfants et plus respectueux de l'environnement. Chaque projet est co-conçu avec les équipes enseignantes, en fonction des besoins et des contraintes des sites. Tour d'horizon des différents aménagements possibles.

**RAFRAICHISSEMENT  
DE L'ESPACE**

**MEILLEURE GESTION  
DES EAUX PLUVIALES**

**MEILLEUR PARTAGE DE L'ESPACE  
ET FAMILIARISATION DES ENFANTS  
AVEC LES MATÉRIAUX NATURELS**



multiplication des activités  
en extérieur via de nouveaux  
mobilier

diversification  
des espaces :  
coins ludiques,  
coins calmes...

intégration de  
matériaux naturels  
comme les copeaux  
de bois

augmentation des  
espaces végétalisés :  
plantation d'arbres, jardins  
pédagogiques, cabanes...

création de points  
d'eau : fontaines,  
jeux d'eau...

mise en place  
d'ombrières

désimperméabilisation des sols,  
pour une meilleure infiltration  
des eaux pluviales

## OPÉRATION TRANQUILLITÉ ABSENCE (OTA) POUR UN ÉTÉ PLUS SEREIN !

Cette année, 159 foyers se sont inscrits à l'Opération tranquillité absence contre 93 à l'été 2022. Preuve du succès du dispositif, de l'implication des agents et de sa réussite : aucun cambriolage n'a été enregistré !

**D**epuis le 15 juin, les agents de la Police municipale (PM) sont mobilisés au quotidien pour assurer le dispositif Opération tranquillité absence. Pour rappel, ce service proposé gratuitement aux Castelvirois permet une surveillance du domicile pendant leurs vacances, sur simple demande. Et preuve du succès de l'opération auprès des habitants : plus de 159 OTA ont été inscrits au planning de la PM durant la période estivale ! Des passages quotidiens ont été organisés et ont oscillé entre deux mois – pour la plus longue période, et dix jours.



Chaque équipe, constituée de quatre agents, a permis d'assurer une surveillance de qualité et, couplée à celle des Voisins vigilants et de la Police nationale, de garantir une réussite totale du dispositif : aucune tentative de cambriolage n'a en effet été enregistrée cet été. ■

### BRÈVE

#### UN NOUVEAU VÉHICULE POUR LES POLICIERS MUNICIPAUX.

Fin août, une nouvelle recrue a intégré les rangs de la Police municipale castelviroise ! Ce nouveau véhicule, subventionné dans le cadre du « Bouclier de sécurité » de la Région Île-de-France et par l'État au titre du Fonds interministériel de prévention de la délinquance, permet ainsi une modernisation des équipements des agents municipaux. Désormais la flotte de la « PM » compte cinq véhicules : trois pour les policiers et deux affectés aux agents de surveillance de la voie publique (ASVP).

### REJOIGNEZ LES VOISINS VIGILANTS ET ADOPTEZ LES BONS RÉFLEXES !

70 Castelvirois font actuellement partie du réseau des Voisins vigilants. Pour rappel, ce dispositif prend la forme d'un réseau de solidarité de voisinage, structuré autour d'habitants « relais » d'une même rue ou d'un même quartier, qui alerte les forces de sécurité en cas d'événement suspect ou de nature à troubler l'ordre public. Vous souhaitez rejoindre le réseau ? Contactez la police municipale : [police.municipale@viry-chatillon.fr](mailto:police.municipale@viry-chatillon.fr). À noter : la Police municipale est désormais joignable sur ses horaires d'hiver. Vous pouvez ainsi la contacter du lundi au vendredi de 8h à 19h30, le samedi de 11h30 à 19h30 et le dimanche de 10h à 14h, au 01 69 12 30 27. En dehors de ces horaires d'ouverture, n'hésitez pas à composer le 17. Si vous êtes victime d'une atteinte à vos biens ou d'une agression, adoptez les bons réflexes en portant plainte auprès du Commissariat de Juvisy (Place du Maréchal Leclerc - 17), ou en déposant votre pré-plainte directement en ligne : [www.pre-plainte-en-ligne.gouv.fr](http://www.pre-plainte-en-ligne.gouv.fr).

## SÉCURITÉ ÉCOLES

# UNE ÉQUIPE D'AGENTS AU COMPLET ET FORMÉE !

**Neuf agents ont été formés et recrutés durant les vacances, pour assurer des missions de sécurité aux abords des écoles castelviroises, dès le 4 septembre.**

Rattachés à la Police municipale, ces agents sécurité écoles ont été formés à la fin du mois d'août avec, parmi eux, deux nouvelles recrues. Postés devant les écoles ou les groupes scolaires, priorisés en fonction de la circulation et de la dangerosité environnante, ces agents assurent la sécurité des écoliers en facilitant la traversée des passages piétons et en rappelant également les consignes de sécurité notamment aux automobilistes, de 8h15 à 8h45 et de 11h15 à



Les agents sécurité écoles, à l'occasion de la formation reçue fin août.

11h45, le matin ; et de 13h15 à 13h45 puis de 16h15 à 16h45, chaque après-midi. Deux heures de surveillance quotidienne durant lesquelles les agents sont équipés d'un chasuble et d'un panneau de signalétique de sécurité routière permettant de les identifier.



RÉCHAUFFEMENT CLIMATIQUE

# L'ADAPTATION POUR MOT D'ORDRE

**Canicule, gaspillage énergétique, destruction de la biodiversité... Les impacts alarmants du changement climatique poussent aujourd'hui les collectivités à s'interroger, pour mieux faire face. À Viry-Chatillon, dès 2014, la Municipalité a fait de la dimension écologique une priorité de son mandat. De la végétalisation des espaces à une réhabilitation éclairée du bâti en passant par la sobriété énergétique, de nombreuses actions sont aujourd'hui mises en place pour apporter une réponse efficace aux changements en cours et à venir. Une nouvelle dynamique qui transparaît dans l'ensemble des décisions et projets de l'équipe municipale.**

**À** l'évocation de Viry-Chatillon, ce sont les lacs qui viennent en premier à l'esprit. À juste titre, puisqu'ils constituent un espace remarquable de 119 hectares. Et pourtant, saviez-vous que la ville compte par ailleurs plus de 10 % d'espaces verts sur son territoire ? Une aubaine pour les habitants. « En période de canicule, les autorités recommandent de se mettre au frais quelques heures par jour, explique Jean-Marie Vilain. À Viry-Chatillon, nous comptons de nombreux espaces où la température reste sensiblement inférieure au reste de la ville : bois des Coteaux de l'Orge, jardin de la biodiversité, parc Leblanc, prairie, parc Duparchy ou de Piédefer... Autant de lieux refuge, de bouffées d'oxygène. » Une nature omniprésente que la Ville

entretient, et développe. « Ici, nous appliquons la gestion différenciée, poursuit l'édile. Chaque espace est géré en fonction de son utilisation et de sa situation, dans une logique de respect de l'environnement. Trois types d'espaces cohabitent : les espaces horticoles, les espaces champêtres et les espaces naturels. Dans ces derniers, la flore spontanée est prépondérante – un gage de biodiversité. » Et ce n'est pas un hasard si la collectivité organise depuis de nombreuses années un concours intitulé... La Nature en ville. « Pour faire le lien entre espace public et espace privé, nous invitons les Castelvirois à verdir leurs jardins et leurs balcons » explique Jean-Bernard Biga, conseiller municipal délégué à l'environnement et au cadre de vie. Un concours qui encourage à jardiner en

toute responsabilité. « Nous donnons l'exemple aux habitants via notre engagement zéro phyto, qui privilégie les méthodes alternatives et bannit les produits d'entretien polluants et nocifs. Nos agents du cadre de vie sont par ailleurs formés à cette logique et nous optons également pour des plantes moins consommatrices en eau » poursuit l'élu. ■





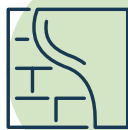
## VÉGÉTALISER LES ESPACES

Pour mieux lutter contre les hausses de température, partout la Municipalité végétalise ses espaces. C'est dans cet état d'esprit que la plantation de plus de 1 000 arbres est prévue sur les six années de mandat. « En ville, l'accumulation de plusieurs facteurs – urbanisme dense, circulation automobile importante... – amplifie les effets du réchauffement, en favorisant les îlots de chaleur, explique Aurélie Troubat, adjointe au maire déléguée à la rénovation urbaine, à la politique de la ville et aux travaux. Pour les contrer, nous créons un peu partout des îlots de fraîcheur, des espaces extérieurs naturellement frais et rafraîchis. » C'est le cas notamment dans les écoles (voir page 10).

« L'objectif est de rénover l'ensemble des cours – au rythme d'une ou deux cours par été, en fonction des contraintes budgétaires », poursuit l'élue. Les écoles Minerve et du-Bellay sont les dernières à avoir fait l'objet de travaux cet été,

après Rosa-Parks en 2019, Florian en 2021 et Victor-Hugo en 2022. « Nous ne sommes pas encore fixés sur les travaux prévus l'été prochain – notre budget prévisionnel 2024 sera présenté en Conseil municipal en décembre. Notre objectif est clair : à terme, toutes les cours seront transformées. Chacune bénéficiera d'un projet unique, adapté aux usages et aux besoins des enfants et des enseignants, et co-construit avec les équipes éducatives. »

Autre action concrète en matière de végétalisation : la transformation du parking des aviateurs et du parking adjacent à l'hôtel de ville. « Les revêtements ont été remplacés, afin de permettre à l'eau de s'infiltrer directement, ce qui a l'avantage de désengorger les réseaux d'assainissement en cas de fortes pluies. L'engazonnement réduit par ailleurs les phénomènes d'îlot de chaleur – le gazon étant l'un des matériaux qui restent le plus frais lors des journées de canicule. »



# CONSTRUIRE ET RÉNOVER AUTREMENT

Les hausses très importantes des tarifs de gaz et d'électricité rendent indispensables les travaux de rénovation énergétique.

« Aujourd'hui, on ne rénove plus selon les mêmes logiques qu'il y a 20 ans. Un gros travail par exemple est mené pour améliorer le confort thermique des bâtiments, pour qu'il y fasse moins froid en hiver et moins chaud en été » explique Aurélie Troubat.

Comme d'autres structures avant elle, l'école élémentaire Cassier a bénéficié cet été de travaux d'isolation des murs, des façades et du préau, ainsi que d'un changement des menuiseries. « Les agents des services techniques, qui interviennent régulièrement dans les écoles, ont tout de suite remarqué la différence : le bâtiment était plus frais. »

L'espace Suzanne-Lacore, actuellement en réhabilitation, fait également l'objet de travaux thermiques, avec notamment la mise en place d'une ventilation double flux avec plafond chauffant et d'une isolation supplémentaire de la toiture. « Le durable est désormais au cœur de nos cahiers des charges, il l'est aussi pour nos partenaires. Dans le cadre du NPNRU, le programme de renouvellement urbain en cours dans le quartier du Plateau, les bailleurs sociaux accordent par exemple une place prépondérante à la question de la rénovation thermique des logements. Nous nous penchons sur d'autres solutions résilientes, qui ont fait leur preuve. La mise en place de panneaux photovoltaïques en autoconsommation est à l'étude, probablement sur des gymnases – il faut de grandes surfaces de toitures pour déployer un tel projet. »

Dans le cadre du NPNRU, un nouveau gymnase verra justement le jour. « Quatre architectes ont pour l'instant été retenus, et chacun travaille sur un projet. Isolation biosourcée, végétalisation des toitures en pente, panneaux photovoltaïques... dans les constructions neuves, le durable peut s'exprimer de multiples façons. C'est le dossier le plus pertinent d'un point de vue global qui sera retenu. »



Travaux d'isolation à l'école Cassier, été 2023.



# LA QUESTION DU FINANCEMENT

Réaliser des travaux de rénovation énergétique a un coût. Le Département est un partenaire financier privilégié, via le contrat Terre d'avenir. « Le Département est notre premier partenaire, et nous bénéficions également de subventions de la Région et de l'État pour mettre en œuvre ce travail de longue haleine, et poursuivre nos

objectifs malgré un contexte budgétaire contraint. » La Ville se tourne également vers l'Intracring, des prêts à taux très bas proposés par la Banque des territoires. « Ce dispositif innovant permet d'effectuer des travaux générant des économies d'énergie ; celles-ci permettent de rembourser l'emprunt, voire de financer de nouveaux travaux. »

Avec l'Intracring, la Ville empruntera **2,5 M€** sur trois ans et à un taux très bas (2%), pour des travaux dans 22 de ses équipements - écoles maternelles et élémentaires, hôtel de ville, Maison rouge, Piédefer, CTM...

# AGENDA

**DU LUNDI 2 AU SAMEDI 14 OCTOBRE**

## Journées France Services

Venez à la rencontre des agents de France Services et participez à de nombreux événements

> maison de l'Essonne  
informations et inscriptions au  
01 71 63 72 00/ 72 72

**JUSQU'AU SAMEDI 21 OCTOBRE**

## Scutlight, une exposition de Laurent Gallier



> grande galerie de l'espace culturel Condorcet  
entrée libre aux horaires d'ouverture de l'équipement  
+ d'infos en page 23.

**VENDEDIS 6 ET 13 OCTOBRE DE 21H À 2H**

## Soirées jeux

> ludo-bibliothèque Émile-Bayard  
entrée libre  
adultes et ados accompagnés

**DU SAMEDI 7 OCTOBRE AU JEUDI 30 NOVEMBRE**

## Fête de la science

> réseau des médiathèques  
+ d'infos en page 21

**SAMEDI 7 OCTOBRE DE 14H À 17H**

## Gymnastique volontaire PORTES OUVERTES

Une après-midi pour aller à la rencontre du club et des cours proposés par les éducateurs diplômés.

> stade Éric-Durand  
entrée libre

**SAMEDI 7 OCTOBRE À 19H**

## Apéro polar du club Rouletabille

**ÉMELINE PASQUIER  
INVITÉE DE LA RENTRÉE**

Le club reçoit Émeline Pasquier, auteur de *Valknut*, son premier roman, qui va conduire le lecteur aux confins de l'Islande, territoire de prédilection de la romancière.

> ludo-bibliothèque Émile-Bayard  
adultes et ados accompagnés  
entrée libre

**SAMEDI 7 OCTOBRE À 20H**

## Basketball

**VIRY/GAULOISE VITRY-LE-FRANÇOIS**

Nationale 3 - Senior masculin

> espace Edmond-Delfour

**DIMANCHE 8 OCTOBRE À 10H**

## La Castel Rose

Pour la 2<sup>e</sup> année consécutive, l'association Les Ré'Acteurs organise une color run au profit de la lutte contre le cancer du sein.

> départ du stade Éric-Durand  
sur inscription (5 €) au 06 64 85 01 85  
(places limitées) + d'infos en page 19

**DIMANCHES 8 ET 22 OCTOBRE DE 10H À 11H**



## #ViryFit

Venez profiter des dernières séances de l'année, avant la pause hivernale. #ViryFit, c'est soixante minutes pour se défouler à son rythme avec des activités de fitness, de cardio et de renforcement musculaire, encadrées par un éducateur sportif municipal. Venez avec votre serviette et votre bouteille d'eau !

> parc des sports Henri-Longuet - accès libre  
+ d'infos auprès de la Direction des sports au  
01 69 12 30 22

**DIMANCHE 8 OCTOBRE À 10H**

## Voile

Coupe des jeunes série open skiff - rs feva et régata club

> base nautique

**MERCREDI 11 OCTOBRE**

## Sortie nationale

**MARIE-LINE ET SON JUGE**



Comédie dramatique - France

Marie-Line, 20 ans, est une serveuse énergique et bruyante. Sa rencontre avec un juge bougon et déprimé qui l'engage comme chauffeur va bouleverser sa vie.

> cinéma Le Calypso

**MERCREDIS 11 ET 18 OCTOBRE DE 14H À 16H**

## ATELIER DES TRICOTIS

Venez vous initier avec Simone aux joies du tricot, activité ouverte aux petits comme aux grands, aux débutants comme aux confirmés.

> ludo-bibliothèque Émile-Bayard  
entrée libre - à partir de 6 ans

## Marché

Les commerçants vous accueillent les mardis, vendredis et dimanches de 8h à 13h, et vous proposent produits frais de qualité et conseils avisés.

> place des Martyrs-de-Châteaubriant



Coup de cœur

Coup  
de cœur**Les rendez-vous connectés**

Du mercredi 11 au mercredi 25 octobre, la médiathèque Montesquieu vous invite à une découverte ludique et créative du numérique ; en partenariat avec La Souris grise. Une association experte de la médiation numérique culturelle, et qui œuvre pour une utilisation active, créative et intelligente des écrans. Ateliers sur inscription.

**Mercredi 11 octobre**  
**de 14h30 à 16h30**

**Les écrans en famille**

Une animation destinée aux familles (à partir de 7 ans) qui alterne temps de réflexion et temps ludiques.

**Samedi 14 octobre**  
**de 14h30 à 16h30**

**L'intelligence Art – ificielle :**

découvrir, analyser, expérimenter, créer à la fois avec une intelligence artificielle et humaine – à partir de 8 ans.

**Samedi 21 octobre**  
**de 14h30 à 16h30**

**Escape game : le hack du siècle**

Un hacker a piraté le réseau des bibliothèques: coopération et réflexion collective seront indispensables pour réussir la fouille et venir à bout des énigmes physiques et numériques... à partir de 10 ans.

**Mercredi 25 octobre**  
**de 14h30 à 16h30**

**Une peur monstre : Quoi de mieux que de s'amuser de ses peurs ?**

Création artistique et défilé augmenté de votre plus grande peur, à partir de 8 ans.

**JEUDI 12 OCTOBRE DE 10H À 17H**

**LES RENDEZ-VOUS POUR L'EMPLOI ET L'ÉVOLUTION PROFESSIONNELLE**

Vous êtes à la recherche d'un emploi ? Cette journée, organisée notamment par Orly Paris, réunira des entreprises de tous secteurs d'activité. Au programme, 1 400 offres d'emploi et de formation tous niveaux de qualification.

> **aérogare Orly 4 - 3<sup>e</sup> étage**  
> **d'informations sur [orlyparis.com](http://orlyparis.com)**

**SAMEDI 14 OCTOBRE DE 7H30 À 18H ET DIMANCHE 15 DE 8H À 17H**

**Tennis de table**

Rencontres individuelles – championnat Île-de-France

> **gymnase du-Bellay**

**MERCREDI 18 OCTOBRE**

**Sortie nationale****UNE ANNÉE DIFFICILE**

Comédie – France  
Albert et Bruno sont surendettés et en bout de course ; c'est dans le chemin associatif emprunté ensemble qu'ils croisent des jeunes

militants écolos. Plus attirés par la bière et les chips gratuites que par leurs arguments, ils vont peu à peu intégrer le mouvement sans conviction...

> **cinéma Le Calypso**

**VENDREDI 20 OCTOBRE À 20H30**

**Les sentiers de la gloire**  
**SOIRÉE RENCONTRE**

Une rencontre avec Frédéric Mercier, journaliste et critique, autour du film de Stanley Kubrick, dans le cadre de la manifestation Flashback, sur le thème Censure et Cinéma. En partenariat avec Cinésonne.

> **cinéma Le Calypso - tarif unique : 4,60 euros**

**VENDREDI 20 OCTOBRE À 20H30**

**Théâtre contemporain**  
**VOLE EDDIE, VOLE**

D'après l'histoire vraie d'Eddie the Eagle.

> **théâtre de l'Envol - tout public**  
**billetterie en ligne [www.viry-chatillon.fr](http://www.viry-chatillon.fr)**  
> **d'infos en page 23**

**SAMEDI 21 OCTOBRE**  
**À PARTIR DE 12H**

**Loto**

organisé par le club de rugby de Viry-Chatillon  
> **espace Edmond-Delfour**

**SAMEDI 21 OCTOBRE À 16H**

**Bulle sonore**  
**MARIA CALLAS**

À l'occasion du centenaire de la naissance de Maria Callas, la première bulle sonore de la saison s'intéresse à cette cantatrice tour à tour portée aux nues et calomniée. Une artiste qui a mené sa vie comme les héroïnes d'opéra qu'elle incarna sur les scènes lyriques du monde entier : entre passion et désespoir.

> **médiathèque Condorcet**  
**entrée gratuite sur réservation**

**SAMEDI 21 OCTOBRE À PARTIR DE 13H30**

**Inauguration des pistes d'athlétisme**

> **halle des sports Jacques-Bédei**  
> **d'infos en page 22**

Coup  
de cœur

Coup  
de cœur

## Festival étrange et merveilleux : Sorcière !

**DU MERCREDI 18 OCTOBRE AU SAMEDI 18 NOVEMBRE**

Longtemps chassées et décrites comme de vieilles femmes effrayantes, les sorcières sont, de nos jours, synonymes de grands savoirs, de sororité et d'indépendance d'esprit. Véritables phénomènes littéraires et télévisuels, notamment chez les plus jeunes, les sorcières accompagnent les peurs et les espoirs des êtres humains, dans toutes les cultures, depuis la nuit des temps. Le réseau des médiathèques et la ludothèque de la ville vous invite à explorer ces savoirs ancestraux à travers des récits, des portraits et des ateliers. Les œuvres du graphiste et illustrateur Carlos Olmo feront également l'objet d'une exposition, qui sera nourrie, durant tout le festival, des créations des participants.

**MERCREDIS 18 ET 25 OCTOBRE,  
8 ET 15 NOVEMBRE DE 15H À 17H**

### Le Chaudron ATELIER CRÉATIF

Fabriquer sa baguette magique et autres trucs de vraies sorcières

> ludo-bibliothèque Émile-Bayard  
enfants de + de 6 ans et leurs parents  
gratuit sur inscription

**MERCREDI 18 OCTOBRE DE 15H À 17H**

### Les Petits Sorciers

Atelier créatif

> médiathèque Montesquieu  
à partir de 5 ans - entrée libre

**VENDREDI 20 OCTOBRE À 20H**

### La petite soirée

Soirée étrangement merveilleuse au sein de l'espace jeunesse : histoires, ateliers créatifs et numériques, temps de jeux...

> médiathèque - tout public  
entrée gratuite sur inscription

**SAMEDI 21 OCT. DE 15H À 17H**

### ATELIER ARTISTIQUE ET MASTERCLASS

### Miroir oh mon miroir...

Une galerie de portraits avec l'illustrateur Carlos Olmo : quelle sorcière ou sorcier êtes-vous ?

> ludo-bibliothèque Émile-Bayard  
enfants à partir de 8 ans, accompagnés  
gratuit sur inscription

**SAMEDI 21 OCTOBRE À 16H**

### Buz Ado

Roman, BD, documentaires... des sorcières, il y en a plein les livres

> médiathèque Condorcet  
à partir de 11 ans - gratuit sur inscription

**MERCREDI 25 OCTOBRE À 10H30**

### Racontines

Les sorcières sortent des livres

> médiathèque Condorcet  
à partir de 3 ans - gratuit sur inscription

**MERCREDI 25 OCTOBRE À 15H**

### P'tits Numériques

#### JEUX VIDÉO

Exploration de jeux merveilleux

> médiathèque Condorcet  
à partir de 8 ans - gratuit sur inscription

**SAMEDI 28 OCTOBRE DE 16 À 17H**

### Spectacle

#### LES CONFESSIONS D'UNE SORCIÈRE : HISTOIRE À FAIRE PEUR OU RIGOLER

par la compagnie L'Attribut

Spectacle suivi d'un goûter. Les spectateurs sont invités à venir déguisés en sorcières et sorciers.

> ludo-bibliothèque Émile-Bayard  
enfants à partir de 4 ans, et leurs parents

**SAMEDI 18 NOV. À 10H30**

### Mini artiste

Papier, colle, ciseaux... pour d'étranges créations

> médiathèque Condorcet - à partir de 2 ans

**SAMEDI****18 NOVEMBRE À 15H**

### Atelier Herbularium

#### ATELIER DÉCOUVERTE PAR L'HERBORISTERIE DU PALAIS ROYAL

Présentation historique, de l'origine des sorcières à nos jours, introduction aux plantes utilisées par le passé et création personnalisée d'une tisane.

On les appelle les simples :

remèdes de grand-mère ou savoirs de sorcières ? Celles que l'on appelait sorcières savantes, guérisseuses, avaient une grande connaissance des plantes médicinales et du corps. Grâce à leurs savoirs et à leurs connaissances de la botanique, dont les secrets se transmettent d'une génération à l'autre, elles étaient consultées par les populations et faisaient office de sages-femmes et de médecins.

> ludo-bibliothèque Émile-Bayard  
à partir de 10 ans / sur inscription

L'exposition est en accès libre aux horaires d'ouverture de l'équipement, les ateliers sont gratuits sur réservation au 01 69 21 89 44 ou sur ludotheque.virychatillon@grandorlyseinebievre.fr.

LUNDI 23 ET MARDI 24 OCT.  
DE 10H À 17H

### Stage d'initiation à l'escrime

L'ESV escrime propose à tous, licenciés ou non, un stage de découverte de l'activité pour les 6/11 ans. Au programme : pratique du fleuret, ateliers ludiques...Prévoir une tenue de sport légère et des baskets propres ainsi que les piques-niques et le goûter du lundi (celui du mardi sera offert par le club).

> salle d'armes (13 rue Jean-Mermoz) - tarif unique 50 € - inscription et informations : [escrime.viry.chatillon@gmail.com](mailto:escrime.viry.chatillon@gmail.com)

DU LUNDI 23 OCTOBRE  
AU VENDREDI 3 NOVEMBRE

### #ViryMultiSports vacances

Deux semaines d'activités sportives proposées durant les vacances, à l'exception du 1<sup>er</sup> novembre, férié.

> renseignements et inscriptions auprès de la Direction des sports au 01 69 12 30 22

DU LUNDI 23 AU VENDREDI  
27 OCTOBRE

### Ateliers coaching

La Ville propose aux 17-25 ans des ateliers coaching. Ils aborderont différentes thématiques autour de la communication à visée professionnelle : (re)trouver de la confiance en soi, aborder et défendre son projet personnel et/ou professionnel, exprimer ses qualités, ses potentiels, travailler ses valeurs et construire une bonne image de soi pour appréhender le monde professionnel.

> sur inscription avant le 9 octobre (places limitées) auprès du Service jeunesse et citoyenneté - 01 78 84 03 10 ou [jeunesse@viry-chatillon.fr](mailto:jeunesse@viry-chatillon.fr)

LUNDI 23 ET MARDI 24 OCTOBRE  
DE 10H À 17H

### Stage d'initiation à l'escrime

PUBLIC : 6 - 11 ANS

Pratique du fleuret, ateliers ludiques pour les 6/11 ans

> salle d'armes (13 avenue Jean-Mermoz) tarif unique 50 €  
> d'infos et inscriptions à [escrime.viry.chatillon@gmail.com](mailto:escrime.viry.chatillon@gmail.com)

### En novembre, reprise des conseils de quartier

Lieu d'information, de concertation et de proposition, les conseils de quartier sont ouverts à tous. Rejoignez cette instance de débat, qui participe à la construction de la décision.

> + d'infos en page 25

Coup  
de cœur

MARDI 24 OCTOBRE  
À PARTIR DE 14H

### Jeunes qui Osent 2024 Viry Terre d'égalité

Escape game

> sur inscription avant le 9 octobre (places limitées) auprès du Service jeunesse et citoyenneté - 01 78 84 03 10 ou [jeunesse@viry-chatillon.fr](mailto:jeunesse@viry-chatillon.fr) / + d'infos en page 21

MERCREDI 25 OCTOBRE

### Sortie nationale

3 JOURS MAX

Comédie - France

> cinéma Le Calypso

SAMEDI 28 OCTOBRE À 20H

### Basketball

VIRY/CTC OZOIR VAL D'EUROPE

Nationale 3 Senior masculin

> espace Edmond-Delfour

MARDI 31 OCTOBRE  
À PARTIR DE 18H30

### Soirée Halloween

Trois films pour une soirée glaçante, avec en point d'orgue, à minuit, la projection de *L'Exorciste* (50<sup>e</sup> anniversaire du film).

> cinéma Le Calypso  
13,80 €/12,30 € (pass'jeunes)

### Les activités de la MJC Les Passerelles

Tout au long de l'année, activités et animations sont proposées dans les deux antennes Aimé-Césaire et Saint-Exupéry de la MJC. Retrouvez-les dans le guide annuel dédié, édition 2023/2024.

> antenne Aimé-Césaire -  
13 avenue Jean-Mermoz  
(01 69 24 63 78)  
antenne Saint-Exupéry  
- 9 avenue de Flandre  
(01 69 24 38 82)

Coup  
de cœur

JEUDI 2 NOVEMBRE  
DE 9H À 18H

### Formation PSC 1

Formation aux gestes qui sauvent

> gratuit sur inscription (places limitées) auprès du Service jeunesse et citoyenneté - 01 78 84 03 10 ou [jeunesse@viry-chatillon.fr](mailto:jeunesse@viry-chatillon.fr)  
Castelvirois de 10 à 17 ans

VENDREDI 10 NOVEMBRE  
À 14H30 ET 20H30

### Hommage à Jérôme Robbins RETRANSMISSION BALLET

Jérôme Robbins considérait le ballet de l'Opéra de Paris comme sa seconde famille après le New York City Ballet. Ce spectacle en son honneur réunit des œuvres qui témoignent de l'infinie diversité de ses sources d'inspiration et de son génie de la scène. Enregistré à l'Opéra.

> cinéma Le Calypso

AVANT LE  
17 NOVEMBRE

### Inscriptions à la Cérémonie des lauréats

Un événement qui récompense tous les jeunes diplômés 2023 !

> Service jeunesse - [jeunesse@viry-chatillon.fr](mailto:jeunesse@viry-chatillon.fr)





# LUTTER ENSEMBLE CONTRE LE GASPILLAGE ÉNERGÉTIQUE

En 2023, la réduction de la puissance d'éclairage et la déconnexion des ballons d'eau chaude a permis une économie de

**27 %** de la consommation d'électricité à l'hôtel de ville, et de

**14 %** dans les écoles Cassier, Verne et Péguy (50 % à Minerve)

une économie de **7 %** est attendue sur la consommation de gaz grâce aux robinets thermostatiques ;

l'installation des nouvelles chaudières à du-Bellay a entraîné une diminution moyenne de

**25 %** de la consommation entre les deux dernières années de chauffe.



« Une grande campagne de communication a été lancée à destination des agents municipaux, pour les inciter aux éco-gestes.

Penser à l'avenir, c'est aussi réduire dès aujourd'hui ses consommations énergétiques au quotidien. Depuis de nombreuses années, la Ville est proactive en matière de sobriété énergétique. Une priorité municipale qui se traduit par une campagne de communication sur les gestes éco-responsables, à destination des agents ; et par des travaux notamment dans les gymnases et les équipements recevant du public :

- mise en place de robinets infrarouges hydroéconomes dans les écoles et les bâtiments administratifs ;
- renouvellement du parc d'éclairage intérieur par des leds (gymnases, écoles, stade...) et déconnexion de certains tubes néons dans les bâtiments administratifs ;
- remplacement des anciennes chaudières par des chaudières à compensation ou des pompes à chaleur ;
- meilleure isolation des réseaux de chauffage et pose de robinets thermostatiques ;
- recours à des énergies plus propres telles que la géothermie pour le chauffage des habitants en collectif du Plateau ;
- déconnexion des ballons d'eau chaude dans les bâtiments administratifs ;
- mise en route plus tardive et limitation du chauffage dans les locaux avec une température réduite la nuit (2 ou 3 degrés de moins qu'en journée), les week-ends et pendant les vacances (dans les sites inoccupés).

« L'hiver dernier, nous avons renoncé aux traditionnelles illuminations de Noël pour ne conserver qu'un seul sapin par quartier, ce qui a représenté une économie substantielle de 76 000 euros » ajoute le maire.

Une responsabilisation qui se poursuit jusque dans les mobilités. Location de trottinettes électriques et de vélos, création d'itinéraires doux et sécurisés, hors des grands axes, mise en place d'ateliers gratuits de réparation de vélo... pour limiter les gaz à effet de serre, la Ville encourage les habitants en leur donnant les moyens de se déplacer autrement.

## LE MOT DE...

**d'Aurélien Troubat,**  
adjoint au maire délégué à la rénovation urbaine, à la politique de la ville et aux travaux

En matière d'écologie et d'énergie, il n'y a pas de petites actions. Création de jardins potagers et de mares pédagogiques, travail de sensibilisation aux éco-gestes, déploiement de composteurs partagés... nous soutenons toutes les initiatives castelviroises - scolaires ou associatives par exemple - qui vont dans le sens d'une responsabilisation vis-à-vis des enjeux environnementaux. »



PROFESSIONNELS DE SANTÉ

# UNE PRIME DOUBLÉE POUR LEUR INSTALLATION

**Afin de favoriser le maintien et l'installation de professionnels de santé à Viry-Chatillon, les élus ont voté le doublement d'une prime départementale par une aide communale.**



Les élus ont voté le doublement de l'aide financière octroyée par le Conseil départemental aux professionnels de santé.

En 2019, le Conseil départemental votait une aide financière à destination des professionnels de santé et des étudiants en médecine qui décideraient de s'installer sur le territoire, afin de lutter contre la désertification médicale et pour améliorer l'accès aux soins de ses habitants. Le Département s'engage ainsi à participer au financement de travaux et d'équipement dans la limite d'une subvention de 7 500 euros, et à octroyer une bourse de 6 600 euros aux internes qui font le choix de s'installer durant cinq ans minimum en Essonne, une fois leur diplôme obtenu. Seule condition pour l'obtention de ces aides : remplir l'appel à candidatures lancé chaque année par le conseil départemental de l'Essonne. « C'est parce que Viry-Chatillon est classée en zone d'intervention prioritaire par l'Agence régionale de santé et parce que nous sommes attentifs à la situation des patients, que nous avons décidé de nous inscrire dans la lignée de notre homologue départemental en doublant l'aide versée aux professionnels de santé » explique Marie-Thérèse Vidal, adjointe au maire déléguée à la santé, lors du Conseil municipal du 28 septembre. Une prime qui s'appliquera dans les mêmes conditions d'exercice de leurs fonctions sur la commune durant cinq ans minimum : 7 500 euros maximum sous réserve de la réception de la décision de l'aide attribuée par le Conseil départemental, 6 600 euros pour les internes après l'obtention de leur diplôme, et le soutien financier dans la limite de 7 500 euros aux médecins qui réalisent des travaux d'accès PMR dans leur cabinet médical installé sur la commune.



SOLIDARITÉ

## VERSEMENT D'UNE SUBVENTION EXCEPTIONNELLE POUR LE MAROC ET LA LIBYE

Le Conseil municipal a décidé d'adopter à l'unanimité le versement d'une subvention exceptionnelle à destination du Maroc et de la Libye, deux pays récemment touchés par un séisme et des inondations, via le Fonds d'action extérieure des collectivités territoriales (FACECO). Ces aides, d'un montant de 3 000 euros chacune, permettent ainsi de soutenir la réponse d'urgence apportée par les organisations non gouvernementales françaises et internationales, déjà actives dans les zones sinistrées.

## À L'ORDRE DU JOUR

- > Modification du règlement de fonctionnement unique des établissements d'accueil du jeune enfant de la commune de Viry-Chatillon  
UNANIMITÉ
- > Modalités de désignation et de rémunération des agents recenseurs  
- campagne 2023/2024  
UNANIMITÉ

Retrouvez l'ensemble des points à l'ordre du jour sur [www.viry-chatillon.fr](http://www.viry-chatillon.fr)

### PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL

Judi 23 novembre à 19h30  
Salle des présidents de la République  
Hôtel de ville

## TRIATHLON

## UN CASTELVIROIS, FINALISTE DE L'IRONMAN

**Participer à un championnat du monde Ironman, épreuve mythique de triathlon composée de 3,8 km de nage, 180 km de vélo, et 42 km de course à pied, était l'un des rêves du Castelvirois Hugo Lecroq. Retour sur une expérience sportive hors normes organisée à Nice le 10 septembre dernier.**



Hugo Lecroq, athlète castelvirois, lors de sa participation à la finale de l'Ironman, organisé le 10 septembre dernier à Nice.

Même si c'est en pleine possession de ses moyens qu'il aurait préféré participer à cette course mythique, Hugo Lecroq est sur un petit nuage. Après sa qualification le 16 juillet dernier, le jeune athlète de 28 ans doit pourtant faire face à un Covid long de six semaines, mettant à mal un planning d'entraînement rigoureux, ficelé depuis plusieurs mois. « *En terminant la course en 11h 53 et en finissant 97<sup>e</sup> sur environ 150 participants, je n'ai pas fait un bon résultat, c'est certain. Malgré des conditions clairement défavorables, il était pourtant inconcevable pour moi de ne pas prendre le départ d'une course dont je rêve depuis l'âge de 20 ans. Et puis je savais très bien que j'avais passé mon pic de forme, que je n'aurais pu faire une meilleure course que celle du 16 juillet au Pays basque ! Qu'importe : je suis heureux d'avoir participé à cette belle fête, fier de ce que j'ai mis en place depuis trois ans* » explique cet adepte des longues distances depuis l'adolescence, et ancien membre du CNV natation. « *Quand on prend un dossard comme celui-ci, 10/12 mois à l'avance, et que l'on sait depuis plusieurs années que l'on va participer à ce genre d'épreuve, finalement l'expérience se vit durant tous les mois de préparation et c'est cet avant qui est intéressant parce qu'on veut aller chercher la performance, on prépare notre corps et notre mental pour affiner cette ambition. La course en elle-même, c'est une libération, c'est la cerise sur le gâteau !* » poursuit-il. Prochains challenges pour ce prof d'EPS ? Un triathlon longue distance dans les Landes en mai 2024 avec un objectif de moins de 9 heures et la participation au marathon pour tous des jeux Olympiques, une épreuve grand public, qui aura lieu le 10 août 2024 ! ■

## OHC PARIS-VIRY DES ANCIENS HOCHEURS CANADIENS MÉDAILLÉS !

**En juin dernier, six anciens hockeyeurs des Jets de Viry se sont rendus outre-Atlantique pour remettre une médaille de la Ville à cinq joueurs canadiens ayant évolué au sein du club dans les années 70 et 80.**



Alain Grassonne, Laurent Dentz, Xavier Lerondeau, Jean-Michel Bénac, Aram Kervokian et Philippe Gérard, ancien capitaine de l'équipe senior de l'OHC Paris-Viry dans les années 80, ont ainsi remis, de la part de la Municipalité, cinq médailles de la Ville à d'anciens joueurs du club de hockey qui se sont illustrés à Viry entre les années 1971 et 1992, en remportant de nombreuses qualifications : James McLean, Régis Berger, Bernard Noreau, Bernard Chamberland et Alain Rioux. « *Quand nous avons entendu parler du projet des anciens de l'OHC Paris-Viry, il nous a semblé naturel de nous associer à la démarche en remettant à ces joueurs une médaille de la Ville. Une remise symbolique pour les remercier de leur contribution à la renommée du club et de Viry-Chatillon et leur rappeler que nous ne les avons pas oubliés après toutes ces années* » explique Clément Caillaud, adjoint au maire délégué au sport.

BASIC-FIT

**OUVERTURE D'UNE DEUXIÈME SALLE**



**Après une première salle avenue du Général-de-Gaulle, la célèbre enseigne dédiée au fitness a ouvert le 28 août dernier un espace situé au 2 avenue du Président-Kennedy.**

Avis aux amateurs de musculation et de vélo en salle ! Basic-Fit, chaîne de fitness leader en Europe, vient d'inaugurer des locaux flambant neufs. Une deuxième salle sur le territoire, ouverte elle aussi du lundi au vendredi de 6h à 22h30 et les samedi et dimanche de 9h à 19h. L'espace, de plus de 1 000 mètres carrés, est divisé en zones d'entraînement : musculation, cardio, poids libres, virtual cycling... Ici, chacun s'entraîne à son propre rythme, sur l'une des nombreuses machines en accès libre que compte le club. Les inscriptions se font en ligne - plusieurs formules existent, auxquelles s'ajoutent des options facultatives - et les nouveaux membres reçoivent un programme d'entraînement personnel pendant les six premières semaines d'abonnement. De quoi prendre un bon départ, et rester motivé. Si aucun cours collectif n'est dispensé, des cours virtuels sont disponibles pour s'exercer chez soi, via l'application mobile, gratuite pour les membres. Alors, plus d'excuses !



**PLUS D'INFOS SUR**  
[www.basic-fit.com](http://www.basic-fit.com)

**BOUCHERIE/CHARCUTERIE DAUBRENET  
DU FAIT MAISON 100 % FAMILIAL**



**La famille Daubrenet a une spécificité - celle d'être deux fois présente sur la ville : les mardi, vendredi et dimanche sur le marché ; le reste du temps dans sa boutique, avenue de la République.**

Après plusieurs années d'absence les mardis, Caroline, Fabien, Laurent et Valérie vous accueillent à nouveau trois fois par semaine sur leur stand. Pour la plus grande joie des clients. « On manquait de personnel, explique Fabien. Comme nous faisons tout nous-mêmes, c'était devenu très compliqué d'enchaîner. Le marché de Viry-Chatillon fonctionne très bien, nous aimons beaucoup être ici, et c'est un vrai plaisir d'avoir les moyens humains de revenir aujourd'hui. » L'entreprise est 100 % familiale, et compte depuis 1999 un magasin, ouvert les mardi et vendredi de 16h à 19h, et les mercredi, jeudi et samedi de 8h à 12h45 et de 16h à 19h. « Ici nous avons d'abord connu le marché, en 1986. Lorsque le boucher avenue de la République a vendu sa boutique, nous avons sauté sur l'occasion. Sur le stand, nous proposons de la boucherie/charcuterie, au magasin nous vendons également de la triperie et des volailles. Mais aussi nos nombreux produits traiteur : hachis parmentier, tomates et poivrons farcis, émincé de bœuf, souris d'agneau, lasagnes... Le samedi midi, c'est poulet rôti/frites ou pommes de terre. Je me répète, mais c'est important de le dire : ici, tout est entièrement fait maison - rien n'est acheté tout prêt à Rungis ! » Alors, marché ou boutique, il ne vous reste plus qu'à choisir !

**Bienvenue à Céline Barthel, manager du commerce local pour la ville de Viry-Chatillon.**

Commerçant castelvirois, vous avez sans doute déjà dû la rencontrer ; et si ça n'est pas encore le cas, cela ne va pas tarder ! Céline occupe ses fonctions depuis le 1<sup>er</sup> mars dernier, au sein de la Direction de l'urbanisme. Si son objectif tient en un mot - dynamisation - sa palette de missions est extra-large. Parmi elles, la coordination des efforts et des ressources des différents acteurs publics et privés du territoire pour promouvoir le commerce local, via notamment une politique globale d'animation et de promotion. « Viry-Chatillon compte de nombreuses polarités commerciales, dans chaque quartier. Je suis sur un poste novateur, à la fois support et ressource, qui fait le lien entre les commerçants - qu'ils soient ou non membres d'une association - et la Municipalité. » Vous êtes un commerçant castelvirois, vous souhaitez développer de nouveaux projets ou vous rencontrez des difficultés administratives, avec votre bailleur par exemple ? Vous aimeriez vous installer sur le territoire et êtes à la recherche d'un local ? Céline est votre interlocutrice, n'hésitez pas à vous faire connaître.



**CÉLINE BARTHEL**  
manager du commerce local  
01 69 12 64 76 - 06 18 39 19 32



## OCTOBRE ROSE

**#HAUTLESSEINS !**

**Si le mois de septembre s'est paré de rouge pour sensibiliser aux cancers du sang, octobre sera quant à lui rose ! Ce mois de soutien en faveur du dépistage du cancer du sein se décline au niveau local autour de plusieurs actions.**

Chaque année à Viry-Chatillon, la Municipalité est solidaire de cette campagne nationale en parant de rose la façade de l'hôtel de ville. Ce bâtiment emblématique de la ville s'illuminera chaque nuit la semaine du 23 octobre, et le profil Facebook de la ville sera décliné durant tout le mois aux couleurs de cette campagne, pour apporter un soutien symbolique à cette mobilisation. Pour rappel, le dépistage du cancer du

sein, le plus répandu en France et première cause de décès par cancer chez la femme, peut sauver des vies. En 2021, alors qu'une femme sur huit risque d'être touchée, seule la moitié des femmes concernées ont participé à un dépistage. Un programme qui a pour but de repérer suffisamment tôt d'éventuelles anomalies, et donc de prévenir l'apparition de symptômes. Les chances de guérison du cancer du sein, lorsqu'il est détecté à un stade précoce, avoisinent les 90 % !

**SE FAIRE DÉPISTER**

100 % remboursé, le dépistage doit être effectué tous les deux ans après 50 ans. Il importe cependant, tout au long de la vie et dès 25 ans, de prévoir un suivi gynécologique avec palpation par un professionnel de santé, une fois par an. Et, quel que soit votre âge, si vous constatez des changements entre deux examens, n'hésitez pas à en parler à votre médecin.

**2<sup>E</sup> ÉDITION DE LA CASTEL ROSE : UNE COLOR RUN POUR DES SEINS EN PLEINE FORME !**

Vous souhaitez vous investir au profit de la lutte contre le cancer du sein ? Venez participer à la 2<sup>e</sup> édition de la Castel Rose organisée dimanche 8 octobre à 10h par les Ré'Acteurs, en lien avec Intermarché, et soutenue par la Ville, Grand-Orly Seine Bièvre, l'association des familles et l'ESV basket. 3,5 km de course – pour les plus motivés-, de marche – pour les « dilettantes », entre le stade Éric-Durand et le parc Duparchy. Et surtout un parcours où règnent bonne ambiance, convivialité et solidarité : les bénéfices seront reversés à La Ligue contre le cancer ! Plus d'informations au 06 64 85 01 85 (tarif : 5 euros). Inscriptions possibles en ligne jusqu'au jour J sur [www.helloasso.com/associations/les-re-acteurs](http://www.helloasso.com/associations/les-re-acteurs), dans la limite des places disponibles.

## LE MOT DE...

## JÉRÔME BÉRENGER,

**vice-président du conseil départemental en charge des collèges et de la réussite éducative**

En phase de test à la rentrée 2022, le déploiement de l'installation de distributeurs de protections hygiéniques est désormais concret pour l'ensemble des collèges de l'Essonne. Nous avons souhaité mettre en place cette mesure afin de lutter contre la précarité menstruelle mais aussi contre les tabous liés aux règles. Dès l'année dernière, plusieurs collèges du département avaient participé à la phase d'essai, dont le collège Félix-Esclançon à Viry-Chatillon. Cette année, les trois collèges castelvirois sont concernés et proposeront, à l'image de la centaine d'autres établissements essonnais, des protections gratuites et accessibles, 100 % bio, biodégradables et compostables, réapprovisionnés par le conseil départemental toute l'année.



## SANTÉ

**PHARMACIE VELLARD-ROQUES. UNE TÉLÉCABINE MÉDICALE POUR LES USAGERS.**

Depuis bientôt un an, la pharmacie Vellard-Roques dispose d'une télécabine de consultation médicale en accès libre pour permettre aux patients qui

présentent des pathologies aiguës, une prise en charge rapide avec un médecin. En cas de besoin, les équipes de la pharmacie accompagnent les patients à l'utilisation de la télécabine. Et, depuis le mois de mai, la pharmacie s'est équipée d'une cinquantaine de panneaux photovoltaïques permettant de gagner en autonomie et d'alimenter à près de 80 % la consommation électrique !



**Plus de renseignements :** Pharmacie Vellard-Roques, 19 boulevard Meder, 01 69 44 45 94.



## BUDGET PARTICIPATIF

## PLACE AU VOTE

Parce que l'expression citoyenne ne se résume pas aux seules élections municipales, la Ville a décidé de dédier une partie de son budget d'investissement à vos idées.

Lors du Conseil municipal du 15 décembre, les élus ont adopté un budget participatif pour l'année 2023. Un dispositif qui permet aux Castelvirois de plus de 16 ans de proposer des projets dans les cinq quartiers de la ville.

Les personnes intéressées avaient jusqu'au 17 avril pour soumettre leur dossier, via la plateforme en ligne « [jeparticipe.viry-chatillon.fr](http://jeparticipe.viry-chatillon.fr) ». Sur les 38 projets déposés, 22 sont en lien avec le cadre de vie et l'environnement, 5 avec la prévention/sécurité et 4 avec les thématiques de la solidarité et de la citoyenneté.

À l'heure où nous écrivons ces lignes, les études de faisabilité, réalisées par les Services techniques, sont en cours. Les projets retenus, réalisables techniquement

et financièrement dans une enveloppe de 20 000 € maximum par quartier ou de 100 000 € à l'échelle de la ville, seront mis en ligne le 16 octobre.

### VOTEZ, DU 16 OCTOBRE AU 30 NOVEMBRE

Ce sera alors l'heure du choix ! Les plus de 16 ans auront jusqu'au 30 novembre pour voter pour leurs trois projets préférés, sur la plateforme. La Ville mettra d'abord en œuvre la proposition la plus plébiscitée, puis la deuxième, et ainsi de suite jusqu'à épuisement de l'enveloppe dédiée. « *Notre volonté est d'en réaliser un maximum, et si possible dans tous les quartiers de la ville, explique le maire. Ce dispositif, c'est la possibilité, pour vous, habitants, de voir naître des projets de proximité, pratiques, originaux, solidaires ou en faveur du développement durable. Pour nous, élus, c'est une nouvelle occasion de mieux connaître vos attentes.* » À vous de jouer ! ■



#### Vous avez plus de 16 ans ?

Rendez-vous sur la plateforme [jeparticipe.viry-chatillon.fr](http://jeparticipe.viry-chatillon.fr), du 16 octobre au 30 novembre. Si vous n'avez pas encore de compte, inscrivez-vous avec votre adresse mail et un mot de passe.

#### BESOIN D'AIDE ?

Vous n'êtes pas très à l'aise avec Internet ? Rendez-vous au 22 rue Danielle-Casanova. Le Service vie locale est doté d'un espace numérique. Des bulletins de vote papier seront également disponibles à l'hôtel de ville. Vous y trouverez, pour chaque projet, la localisation, le thème, une description, etc.



## ÉVÉNEMENT

## LA SCIENCE À L'HONNEUR

**Chaque année, elle célèbre les sciences, les techniques et les innovations. La Fête de la science contribue à favoriser le partage des savoirs entre les scientifiques et les citoyens.**

Le réseau des médiathèques relaie l'événement national via des ateliers, des manipulations, des expériences et des jeux. Deux expositions sont également au programme.

**Jusqu'au 30 novembre**

**Exposition : eau, une ressource à partager**

L'accès à l'eau potable et le service de systèmes d'assainissement pour tous représentent des objectifs prioritaires pour l'humanité au XXI<sup>e</sup> siècle. Cette exposition sur l'eau apporte un nouvel outil de sensibilisation sur l'importance d'économiser, de respecter et de partager l'eau.

> **médiathèque Condorcet - tout public**

**Jusqu'au 28 octobre**

**Exposition : objectifs de développement durable**

Une exposition pour réfléchir aux petits gestes du quotidien qui peuvent sauver la planète.

> **médiathèque Condorcet - espace jeunesse à partir de 6 ans**

**Samedi 7 octobre à 16h30**

**L'écologie, un jeu d'enfant**

Un atelier pour initier les enfants au respect de l'environnement.

> **médiathèque Condorcet à partir de 8 ans**

**Mercredi 11 octobre à 15h**

**Les p'tits artistes**

Bouchons de bouteille, rouleaux de papier toilette, boîtes d'œuf... On recycle et on crée !

> **médiathèque Condorcet à partir de 7 ans**

**Samedi 14 octobre de 14h30 à 16h30**

**L'intelligence Art - officielle** : découvrir, analyser, expérimenter, créer à la fois avec une intelligence artificielle et humaine.

> **médiathèque Montesquieu à partir de 8 ans**



Entrée libre aux expositions aux horaires d'ouverture de l'équipement. Ateliers gratuits sur inscription au 01 69 12 64 50.

## ON VOUS EN PARLE...

## UN QUESTIONNAIRE POUR LES 12/15 ANS



**La Ville lance une consultation auprès des jeunes, pour leur permettre de s'exprimer sur leur cadre de vie, leur quotidien et leurs attentes.**

L'occasion, pour les 12/15 ans, de partager leurs expériences et, ainsi, de contribuer à une meilleure compréhension de leur mode de vie. « C'est un excellent moyen de faire

entendre sa voix, encourage Clément Caillaud, adjoint au maire délégué à la jeunesse et aux sports. Leurs préoccupations et leurs idées sont importantes car elles contribueront à influencer des initiatives qui les concernent directement. Le questionnaire couvre une variété de sujets tels que l'éducation, les loisirs, les préoccupations sociales... Leurs réponses nous aideront à mieux comprendre ce qui compte pour eux. »

Pour accéder au questionnaire, il suffit de flasher le QR code ci-contre. Le temps pour y répondre est estimé à cinq minutes.



Retrouvez le questionnaire en ligne sur [www.viry-chatillon.fr](http://www.viry-chatillon.fr)

## BRÈVES



**JEUNES QUI OSENT 2024, L'ESCAPE GAME SUR INSCRIPTION AVANT LE 9 OCTOBRE.**

Vous avez entre 12 et 15 ans et souhaitez partager un moment ludique entre amis, pendant les vacances ? Plus que quelques jours pour vous inscrire à l'espace game dédié aux jeux olympiques et paralympiques, organisé par la Ville en partenariat avec les Ré'Acteurs. Un événement gratuit, dans le cadre du dispositif Olympiades culturelles, qui aura lieu mardi 24 octobre. Plus d'informations auprès du Service jeunesse - 01 78 84 03 10 ou [jeunesse@viry-chatillon.fr](mailto:jeunesse@viry-chatillon.fr).

### LES RENDEZ-VOUS CONNECTÉS DE LA MÉDIATHÈQUE MONTESQUIEU.

La structure vous initie aux joies du numérique, en partenariat avec l'association La Souris grise. Plus d'informations dans les pages Agenda de ce magazine.

### LE FESTIVAL ÉTRANGE ET MERVEILLEUX VOUS OUVRE SES (MYSTÉRIEUSES) PORTES.



Chaque édition est plus merveilleuse encore que la précédente et, cette année, le festival vous propose d'en apprendre davantage sur les sorcières -

ces êtres aujourd'hui synonymes de grands savoirs, de sororité et d'indépendance d'esprit. Le Festival étrange et merveilleux vous attend, du 18 octobre au 18 novembre. Retrouvez le programme complet dans les pages Agenda de ce magazine, ou sur le site Internet de la ville, [www.viry-chatillon.fr](http://www.viry-chatillon.fr).

## BRÈVE

VACANCES DE  
LA TOUSSAINT.

## #VIRYMULTISPORTS.

Pour s'initier à la pratique sportive, la Municipalité propose aux 5 à 13 ans, le dispositif #VMS vacances, qui a lieu toute l'année, à l'occasion de toutes les petites vacances scolaires. Les enfants sont accueillis du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 16h30 (en journée continue avec possibilité de déjeuner sur place les mercredi et vendredi). Au programme, des activités physiques variées : athlétisme, biathlon, course d'orientation, gymnastique, escalade, patin à glace, roller, sports collectifs la première semaine, et sports de raquettes, la deuxième... il y en a pour tous les goûts ! Inscriptions auprès de la Direction des sports (31 avenue du Général-de-Gaulle) les mercredis 11 et 18 octobre de 8h30 à 11h45 et les jeudis 12 et 19 octobre de 13h30 à 17h30. Plus d'informations au 01 69 12 30 22.

## INAUGURATION DES PISTES D'ATHLÉTISME À VOS MARQUES, PRÊT, PARTEZ !

Samedi 21 octobre,  
l'inauguration des deux  
nouvelles pistes d'athlétisme  
- celle de la halle des sports et  
celle du parc des sports - est  
aussi l'occasion d'organiser  
une course ouverte à tous  
et d'une journée conviviale.  
Inscrivez-vous !

La Municipalité et le club Viry Athlé 91 s'associent pour une inauguration à la hauteur de l'événement : après plusieurs mois de travaux, les deux pistes d'athlétisme de la halle et du parc des sports ont fait l'objet d'une réfection totale. À l'occasion de cette inauguration, qui aura lieu à partir de 13h30, et qui permettra de découvrir les pistes flambant neuves, une course de 3 km ouverte aux onze ans et plus s'élançera à 16h. Vous avez jusqu'au mardi 17 octobre à 20h pour vous inscrire gratuitement sur le site [www.viryathle91.athle.fr](http://www.viryathle91.athle.fr). Des

démonstrations sportives sont également au programme de cet après-midi festive et ouverte à tous : concours de saut à la perche, relais jeunes, relais adultes, 800 m... avant la remise des récompenses. ■



**Plus d'informations au**  
01 69 12 64 95 (pour l'inauguration)  
ou au 06 26 41 49 98 (pour la course).

## L'ATHLÉTISME À VIRY-CHATILLON LA GÉNÉRATION BÉDEI

**C'est en 1960 que la section Athlétisme est créée au sein de l'Entente sportive de Viry-Chatillon à l'initiative de Jacques Bédei. Responsable de son essor et de son évolution jusqu'au plus haut niveau, il en restera président jusqu'en 1986. Près de trois décennies durant lesquelles perceront de nombreux jeunes talents !**

Des femmes et des hommes qui rejoindront ainsi les équipes nationales juniors ou espoirs, et qui s'illustreront pour certains dans des championnats internationaux et même aux jeux Olympiques. Ainsi, trois athlètes de l'ESV représentent la France aux jeux de Munich en 1972 et à ceux de Montréal en 1976. François Tracanelli (perche) et Jacques Accambray (marteau), sont du voyage lors des deux rendez-vous, rejoints par Raymond Zembri (5 000 m) en 1972 et par Joseph Arame (200 m et 4 X 100 m) en 1976. Bien que n'arborant plus les couleurs castelviroises, Joseph Mahmoud remporte une médaille d'argent aux J.O. de Los Angeles en 1984, lors du 3 000 m steeple. Le couple Maria Rebello et Michel Lelut est quant à lui sélectionné aux championnats du monde de cross en 1983. Le club évolue alors en Nationale I. Les Lagrange, Truffelli, Colin, Devillon,



Les athlètes castelvirois Marc Blin et Jean-Pascal Valentian lors d'un 400 m haie.

Milliez, Bonnefous, Bouster, Rochery, Elso, Blin... ou, chez les filles, les Godier, Combrisson, Léger, Fréhaut, Benezech, Cuciz, Vervant... forment la génération Bédei, entraînée par Serge Michaud et ses successeurs. Par son niveau et ses résultats, l'athlétisme castelvirois rayonne alors au-delà des frontières de la commune et fait rêver de nombreux enfants qui, à leur tour, feront briller le club au cours des décennies suivantes ! ■



**Vous êtes un ancien athlète ? N'hésitez pas à rencontrer ou contacter les archives communales au 01 69 12 62 19 pour conter votre épopée castelviroise.**

## EXPOSITION

**SCULTLIGHT : QUE LA LUMIÈRE SOIT !**

**Pour la première exposition de la saison organisée au sein de la grande galerie de l'espace culturel Condorcet, la Municipalité laisse carte blanche à Laurent Gallier, alias Scultlight, et à ses sculptures, et propose aux Castelvirois de découvrir un artiste qui n'a pas peur de la lumière !**

Fasciné depuis tout petit par le bricolage qu'il découvre aux côtés de son père chaudronnier, Laurent Gallier apprendra d'abord l'électricité au sein d'un

lycée professionnel. Il décidera très vite de quitter l'école, et travaille durant les vacances chez un artisan chauffagiste qui propose de l'embaucher. Il se découvre alors une passion pour la lumière et celle que produit la soudure à l'arc. Après vingt ans au sein de la même entreprise, à travailler l'acier et le cuivre, Laurent Gallier décide de créer des sculptures à partir de chutes de cuivre et de laiton récupérées sur différents chantiers. La sculpture et la lumière deviennent une évidence : Scultlight création voit le jour ! Depuis, Laurent Gallier se documente sans cesse sur les différentes sources de lumière qui deviennent pour lui de constantes sources d'inspiration qu'il allie au détournement d'objets. Pièce d'acier ou mécanique, objet du quotidien ou de collection : quelle que soit leur fonction initiale, Scultlight les métamorphose et réalise des sculptures ou luminaires en exemplaire unique, en redonnant une seconde vie à des objets voués à la déchèterie. C'est toute l'étendue de son travail de création que vous propose de découvrir la Municipalité, au sein de la grande Galerie de l'espace culturel Condorcet, jusqu'au samedi 28 octobre !



Entrée libre et gratuite aux horaires suivants : mardi et vendredi de 16h à 18h, mercredi de 14h à 19h et samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h. Plus de renseignements au 01 78 84 03 07.

## ON VOUS EN PARLE...

**À L'ENVOL, EDDIE VOLE**

**Vendredi 20 octobre à 20h30, le théâtre de l'Envol accueillera du théâtre contemporain, avec la pièce *Vole Eddie, vole !* qui relate l'histoire vraie d'Eddie the Eagle, un skieur anglais, qui devient symbole d'échec héroïque de saut à ski dans les années 1980.**

Michael Edwaerds, appelé aussi « Eddie », « Ed », « le bigleux », « le moche », a douze ans et vit dans une petite ville d'Angleterre. Un soir, par hasard, il découvre à la télévision les Jeux olympiques d'hiver. C'est une révélation : il décide qu'un jour lui aussi représentera son pays à cet événement sportif mondial. Problème : comment avoir le niveau quand on vient d'un pays où les sports d'hiver n'existent pas, quand sa famille s'oppose à ce choix, quand on a beaucoup de retard sur ses rivaux et surtout quand on n'a pas les moyens de s'entraîner ?

Entre humour et émotion, les trois comédiens présents sur scène – de la Compagnie C'est-pas-du-jeu, Ki m'aime me suive et Red Velvet, interprètent vingt personnages pour raconter le destin magnifique d'un homme devenu une légende.

Et si croire en sa bonne étoile était la meilleure façon d'accomplir ses rêves ?

Ne loupez pas ce spectacle qui a reçu le label Olympiade culturelle dans le cadre des Jeux olympiques 2024 !



Théâtre contemporain tout public à partir de 8 ans  
Tarifs de 13,90 à 9,40 €  
Billets accessibles en ligne sur [www.viry-chatillon.fr](http://www.viry-chatillon.fr)

## FOCUS

**MÉDIATHÈQUE CONDORCET.****FOCUS SUR LE PRÊT D'INSTRUMENTS.**

Si vous avez toujours rêvé d'apprendre à jouer d'un instrument sans jamais franchir le cap, la médiathèque Condorcet propose, depuis le mois de mai dernier, le prêt d'une trentaine d'instruments de musique pour droitiers et gauchers – guitares électriques, folks ou classiques, clavier, djembés, kalimba, ukulélés... Objectif : développer la pratique musicale amateur en permettant aux débutants d'essayer un instrument avant de se lancer !

Les instruments sont conditionnés sous forme de packs avec méthode d'auto-apprentissage et accessoires nécessaires. Cet emprunt est ouvert gratuitement à tous les usagers du réseau des médiathèques du Grand-Orly Seine Bièvre. Il est possible pour une durée de quatre semaines et sous réserve que les usagers s'engagent à respecter une charte d'utilisation, à signer sur place. Et, si vous avez déjà un instrument chez vous, sachez que vous pouvez également emprunter des méthodes ou accéder à des ressources numériques : playlists youtube préparées par les discothécaires, partitions en ligne en accès libre... Pas besoin de connaître le solfège, motivation et persévérance suffiront ! Plus d'informations auprès de la médiathèque au 01 69 12 64 50.

## GROUPE AINSI VA LA VILLE LA JEUNESSE, NOTRE PRIORITÉ

Depuis 2014, contrairement à ce que laisse entendre certains esprits chagrins, l'équipe municipale mène une politique active dont les principaux objectifs sont le développement de l'autonomie, de l'initiative et de la citoyenneté des jeunes Castelvirois.

En termes d'autonomie, nous avons ainsi mis en place des chantiers jeunes qui donnent une expérience professionnelle, tout en participant à l'embellissement de notre ville.

Les emplois saisonniers communaux qui renforcent nos effectifs en été, ainsi que les stages d'observation non rémunérés à destination des collégiens, participent également de cette volonté.

Nous avons par ailleurs développé des animations et ateliers de découverte des métiers ainsi que des forums job jeunesse pour faire se rencontrer jeunes et entreprises ayant des besoins de recrutement, et des ateliers coaching pour acquérir une autonomie professionnelle ou personnelle par une méthode de travail ou ainsi qu'une meilleure gestion des émotions.

En matière d'initiatives, nous avons créé la bourse aux projets jeunes 12/25 ans qui apporte

une aide technique ou financière à la réalisation de projets individuels ou collectifs, le tremplin jeunes citoyens 12/25 ans, une aide financière départementale aux jeunes souhaitant réaliser un projet dans le cadre de leurs études, leurs loisirs, leur santé, leur mobilité ou leur logement, ainsi que les bourses BAFA et permis de conduire qui aident financièrement les jeunes à passer ces deux examens.

Au niveau de la citoyenneté enfin, la Ville a organisé les formations aux gestes de secours PSC1, des actions de prévention et de sensibilisation autour des dangers d'internet et des réseaux sociaux, des trottinettes électriques et des comportements à risque, la remise de la carte électorale lors de la cérémonie citoyenne ainsi que la cérémonie des lauréats qui récompense les certifiés professionnels de l'année.

Sans oublier le Pass jeunes 12/17 ans qui permet aux jeunes de bénéficier de tarifs préférentiels dans les équipements culturels et sportifs de notre ville.

Quoi de plus enrichissant, grâce à l'ensemble de ces dispositifs, que d'aborder le parcours d'un jeune dans sa globalité, afin qu'il puisse s'épanouir et se construire.

Notre service Jeunesse et Citoyenneté et notre Point Information Jeunesse proposent ainsi à tous les jeunes Castelvirois de 12 à 25 ans des réponses concrètes aux problématiques de leur quotidien,

Nous nous voulons par ailleurs à l'écoute des jeunes et leur avons diffusé pour ce faire un questionnaire dont les résultats nous permettront de davantage connaître leurs attentes pour encore mieux y répondre. La création que nous avons prévue dans notre programme d'un conseil des jeunes va également dans ce sens.

Pendant que certains parlent d'autres agissent, et en ces temps de perte de repères, la jeunesse, qui est l'avenir et la richesse de notre ville, mérite plus que jamais d'être responsabilisée et de demeurer notre priorité.

---

### L'ENSEMBLE DES ÉLUS DU GROUPE AINSI VA LA VILLE

---

## GROUPE ENSEMBLE POUR VIRY-CHATILLON SOYONS ACTEURS DE NOTRE VILLE !

Vous êtes nombreux à nous interpeller sur des difficultés que vous rencontrez sur votre quartier ou dans la ville.

Cela témoigne de votre attachement à Viry-Chatillon, parce que vos enfants y sont à l'école, vous y faites du sport, vous allez au cinéma Le Calypso, vous y faites vos courses... Vous y vivez tout simplement.

Et si vous vous y engagez pour faire entendre votre voix, pour en être acteur ?

Cette période en est propice pour le devenir :

- Acteur de votre quartier :

Vous pouvez participer au conseil de quartier de votre secteur. Dès le mois de novembre, vous pourrez partager ce que vous vivez, ce que vous

souhaitez pour l'amélioration de votre cadre de vie. Saisissez vous de cette opportunité !

- Acteur de l'école de vos enfants :

Le 13 octobre prochain ont lieu les élections des représentants de parents d'élèves. Les infrastructures des écoles, le périscolaire, les activités sportives autant de domaines de la compétence de la ville.

En vous engageant sur une liste de représentants de parents, en votant vous pourrez faire entendre votre voix.

- Acteur de votre ville :

Le tissu associatif est riche grâce à l'investissement

de femmes et d'hommes qui donnent de leur temps et de leur énergie.

Participez à l'animation de la ville en vous engageant dans les associations castelviroises qu'elles soient sportives, culturelles, environnementales ou sociales.

Il y en a pour tous les goûts et toutes les générations !

Ensemble faisons entendre notre voix ! Ensemble agissons !

Ensemble, participons à rendre notre ville comme nous l'aimerions !

---

**LYDIE ZÉNÉRÉ-LIMA**, Présidente du Groupe  
Ensemble pour Viry-Chatillon

---

## GROUPES ENJEU POUR VIRY ET L'UNION POPULAIRE À VIRY VOTRE SANTÉ, NOTRE PRIORITÉ : ACTE III... & PÉTITION

À la veille du projet de doublement de la franchise médicale par le gouvernement (laquelle correspond au reste à charge que paient tous les patient•es assuré•es sur chaque boîte de médicament ou acte paramédical), qui va nécessairement aggraver les problématiques d'accès aux soins des castelvirois•es, nous réaffirmons ici la nécessité de créer sans délai un Centre de santé municipal à Viry-Chatillon afin :

- de rendre notre territoire attractif à de nouveaux médecins généralistes en facilitant leur installation ;
- de mieux encadrer la prise en charge et le suivi des patient•es castelvirois•es en mettant en place un véritable service public de proximité.

Nous vous proposons de défendre ensemble ce projet d'intérêt général auprès de la majorité municipale qui ne souhaite, pour l'heure, pas débattre

de ce dernier au Conseil municipal. Pour ce faire, nous avons besoin de votre soutien, que vous pouvez formaliser dès maintenant en signant cette pétition : <https://bit.ly/centredesante-viry>

---

**PATRICIA JOLLANT STELLA & AURÉLIEN PÉROUMAL**,  
Conseillers municipaux  
[groupeenjeupourviry@gmail.com](mailto:groupeenjeupourviry@gmail.com)  
[unionpop.viry@gmail.com](mailto:unionpop.viry@gmail.com)

## CIMETIÈRE

# PRÉPAREZ VOTRE VISITE POUR LA TOUSSAINT



**Pour de nombreuses familles, le 1<sup>er</sup> novembre est chaque année l'occasion de visiter les tombes de leurs proches. Zoom sur les informations à connaître pour préparer votre venue.**

## UN PORTAIL NUMÉRIQUE DÉDIÉ

Rendez-vous sur [www.viry-chatillon.fr](http://www.viry-chatillon.fr), rubrique Démarches en ligne / cimetière pour connaître les horaires d'ouverture du cimetière, rechercher une concession à partir d'un nom ou d'un numéro, connaître les tarifications d'achat ou de renouvellement de concession ou encore consulter la liste des concessions échues. Y sont également disponibles les dates et horaires des inhumations à venir, le règlement de fonctionnement du cimetière, etc.

## UN ESPACE DE RECUEILLEMENT À ENTREtenir

Si la commune se charge de l'entretien et du désherbage des allées du cimetière et du jardin du souvenir, il est de la responsabilité des propriétaires de concession d'entretenir et de nettoyer l'emplacement, et de veiller au bon état du monument funéraire.

## LE SERVICE DES AFFAIRES FUNÉRAIRES EST À VOTRE ÉCOUTE

Pour toute question concernant le cimetière, le Service des affaires funéraires est à votre disposition. Et n'oubliez pas, si vous déménagez, qu'il est indispensable de signaler votre changement d'adresse. Vous pourrez ainsi être contacté rapidement en cas d'interrogation ou pour vous prévenir de l'éventuelle arrivée à échéance de votre concession. À noter : les durées des concessions sont fixées à 15 ou 30 ans. Deux ans après la date d'échéance, la concession retombe dans le domaine communal et peut faire l'objet d'une reprise. ■



### Informations pratiques

Cimetière de Viry-Chatillon, 1 rue Nungesser-et-Coli - Horaires d'ouverture : 8h30-19h du 1<sup>er</sup> avril au 2 novembre / 8h30-17h30 du 3 novembre au 31 mars  
Renseignements :  
Service des affaires funéraires :  
[bp.cimetiere@viry-chatillon.fr](mailto:bp.cimetiere@viry-chatillon.fr)

## BRÈVE

### CONSEILS DE QUARTIER. VOS PROCHAINS RENDEZ-VOUS.

Lieux d'information, de concertation et de proposition, les conseils de quartier sont ouverts à tous.

- > **Port-Aviation** : mercredi 8 novembre à 19h30, dans le self de l'école élémentaire Camus ;
- > **Plateau** : jeudi 9 novembre à 19h30 à l'antenne Aimé-Césaire de la MJC Les Passerelles ;
- > **Châtillon** : mercredi 22 novembre à 19h30 à l'école Louise-Michel ;
- > **Coteaux de l'Orge** : mercredi 29 novembre à 19h30 à l'antenne Saint-Exupéry de la MJC Les Passerelles ;
- > **Centre-Ville** : jeudi 30 novembre à 19h30 à La Ferme.

Renseignements : Service vie locale, 01 78 84 03 07 ou 06 88 09 21 48 - [vielocale@viry-chatillon.fr](mailto:vielocale@viry-chatillon.fr)

## f LA QUESTION FACEBOOK

### JE SUIS PROPRIÉTAIRE DE MON LOGEMENT, ET MON AVIS DE TAXE FONCIÈRE AFFICHE UNE HAUSSE DU MONTANT À PAYER. POURQUOI CETTE AUGMENTATION ?

*La taxe foncière est un impôt calculé par rapport à la valeur théorique d'un logement dans le cas où le propriétaire le louerait. Si cette taxe constitue l'une des premières ressources financières de la commune, sa mise en œuvre est partagée avec l'État. Cette année encore, comme depuis 2014, le Conseil municipal a voté la reconduction de ses taux d'imposition, sans augmentation ; en revanche, l'État a revalorisé d'environ 7 % les bases sur lesquelles ce taux s'applique pour tenir compte de l'inflation. C'est pourquoi le montant final de votre impôt foncier augmente mécaniquement, sans que la Ville y soit pour quelque chose.*

# HOMMAGES

## ÉTIENNE BUISSON, TAISEUX AU GRAND COEUR



© Famille Buisson

Né le 6 juillet 1930 dans l'Eure et Loir et issu d'une famille de cultivateur, Étienne Buisson épouse Jeannie Barbé le 29 juin 1957. Il découvre alors Viry-Chatillon, devient chauffeur routier avant de s'associer à sa belle-famille au sein de la carrosserie du même nom. Étienne s'implique rapidement dans la vie locale, son goût pour le sport et la gymnastique le conduisant à prendre la présidence de l'Entente sportive de Viry-Chatillon, qui regroupait alors de nombreuses disciplines et sections. Il profite ensuite de sa retraite pour visiter le monde, bricoler et jardiner. Avec sa femme Jeannie Buisson,

historienne locale, il forme un couple soudé et indissociable : 66 ans de vie commune, trois enfants et petits-enfants. Sans compter sur de nombreux amis qui pleurent sa disparition intervenue le 19 septembre dernier. La Municipalité présente ses condoléances à tous ses proches.



## PAUL LANG, HOCKEYEUR ÉMÉRITE

Paul Lang est décédé, à 79 ans, le 27 juillet 2023. Né le 4 avril 1944 en Tchécoslovaquie, c'est à la suite d'un tournoi à Chamonix qu'il obtient l'asile politique et la nationalité française. Il évolue alors au sein de ce club haut-savoyard, où il sera champion de France en 1966, puis à Villard-de-Lans, à Lyon et aux Français Volants. C'est dans le club de Viry, alors connu sous le nom d'Olympique Hockey Club de Paris-Viry, qu'il s'illustre pendant les années 70 et 80 comme entraîneur-joueur au sein de l'équipe évoluant en Nationale

A (ancêtre de la Ligue Magnus). Paul Lang porte le maillot de l'équipe de France de 1970 à 1979. Il obtient le titre de meilleur défenseur du championnat de France en 1976, et est intronisé au Temple de la Renommée du hockey français en 2017. La Municipalité présente ses condoléances à ses proches.

## 100 ANS !

**Mercredi 20 septembre, Rose Cretté fêtait ses cent ans. Marc Celdran, adjoint au maire délégué aux aînés, lui rendait visite pour l'occasion.**

Rose, mère de deux enfants, s'est mobilisée tout au long de sa vie à travers le bénévolat. Responsable locale au sein de l'Union des femmes françaises, elle a notamment permis à des enfants dans le besoin de bénéficier de vacances dans des familles castelviroises dans les années 1960. Elle poursuivra son engagement aux côtés de son époux Henri Cretté, figure politique locale. Une vie à cent à l'heure pour cette Castelvroise toujours attachée à sa ville.



### LA VILLE RECRUTE



Retrouvez l'ensemble des postes à pourvoir dans la collectivité sur le site Internet de la ville, [www.viry-chatillon.fr](http://www.viry-chatillon.fr) ou sur la page LinkedIn Ville de Viry-Chatillon. La Direction des ressources humaines est joignable au 01 69 12 62 92 - [recrutement@viry-chatillon.fr](mailto:recrutement@viry-chatillon.fr)

### CARNET

#### ILS SONT NÉS

17/06 Sadio Magassa • 27/07 Aboubacar BATHILY • 01/08 Shaïma MESSAOUDI • 01/08 Mohamed, Arbi EUCHI • 01/08 Faïna IBRAHIM SAÏD • 06/08 Sïdy-Elhadj, Mohamed, Idrissa, Issa DIAÏTE • 06/08 Éline, Joumana BOUMEHDI • 09/08 Zayn ABUSOMAYA • 09/08 Giulano, Fernando TEIXEIRA DE SOUSA PEIXOTO • 12/08 Yasser, Lahbib FRIHI • 15/08 Moussa SBIAI • 17/08 Aïda HASSA • 26/08 Logan, Jacquot, Dominique HARLÉ GEOFFROY • 28/08 Salimata CISSE • 31/08 Edy DUDAËV • 01/09 Aïsha FATTAH • 03/09 Elisio, Ethan SILVEIRA MOREIRA • 05/09 Nolwen BOUILLE • 06/09 Ramata DIAWARA • 08/09 Jacob, José MOREIRA PEREIRA

#### ILS SE SONT DIT OUI

12/08 Teddy ROBAR et Mireille BULLET • 26/08 Thibaut LE THIEC et Candice BECQUART • 02/09 Marvin MENDY et Bintou SISSOKO

#### ILS NOUS ONT QUITTÉS

05/07 Sagayamarie PANDOURANGANE née BREME (61 ans) • 22/07 Armale AIVOHOZIN (44 ans) • 26/07 Michel BARON (89 ans) • 31/07 Daniel LEMORT (70 ans) • 04/08 Mickaël LESUEUR (40 ans) • 04/08 Solange BARRET née MATHIEU (93 ans) • 05/08 Raymonde PATINAUX née SEIBERT (92 ans) • 06/08 Jeannine CAFFIAUX née MILLOT (91 ans) • 07/08 André GASNIER (74 ans) • 08/08 André CORTÉS (87 ans) • 10/08 Roger FOULON (90 ans) • 12/08 Martine BECLIÉ née ESPRIT (74 ans) • 13/08 Irène BRAJKOVIC née

LADAVAC (80 ans) • 14/08 PHAM TU CHINH (90 ans) • 15/08 David MOUSSET (46 ans) • 16/08 Annie AÏTTALEB née PERDREAU (75 ans) • 22/08 Henri SIGNERIN (91 ans) • 22/08 Jeannine PARRAUD née CHEVET (92 ans) • 27/08 Gustave OLIVE (92 ans) • 27/08 Eva SOCHARD née TARTE (103 ans) • 28/08 Patrick PRIVÉ (72 ans) • 01/09 Jeannine MARIE née PORTELANCE (84 ans) • 03/09 Jean PIÉTRI (92 ans) • 03/09 Mehenni KHIATI (88 ans) • 05/09 Georges NAKHLÉ (86 ans) • 06/09 Marcel GUILLERMOU (89 ans) • 08/09 Zohra ARBIA née KRAOUCHI (92 ans) • 08/09 Gisèle TARALLE née RICHET (87 ans) • 10/09 Arlette SUCAU née LEVAVASSEUR (86 ans) • 11/09 Marie-Louise MAZZOLI née CAMOL (82 ans) • 11/09 Jeannine DIAZ née MARCINOWSKI (87 ans)

# NUMÉROS ET ADRESSES UTILES

## HÔTEL DE VILLE ET MAIRIES DE QUARTIER

### Hôtel de ville

Place de la République  
**01 69 12 62 12**  
 accueil@viry-chatillon.fr  
 Lundi, mardi, mercredi et vendredi :  
 de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30  
 Jeudi de 13h30 à 19h  
 Samedi de 9h à 12h  
 (Service état civil)

### Mairie annexe du Plateau

Espace municipal des services au public  
 13 avenue Jean-Mermoz  
**01 78 84 23 15**  
 Lundi, mardi, mercredi et vendredi :  
 de 8h30 à 12h

### Mairie de quartier des Coteaux de l'orge

La Maison rouge  
 14 avenue de Flandre  
**01 69 21 28 15**  
 Lundi, mardi, mercredi et vendredi :  
 de 13h30 à 17h30  
 Jeudi de 13h30 à 19h

## LES DIFFÉRENTS SERVICES MUNICIPAUX

- > affaires culturelles – **01 78 84 03 07**
- > aînés et handicap – **01 69 49 06 02**
- > archives, documentation et

- patrimoine historique – **01 69 12 62 19**
- > centre communal d'action sociale (CCAS) – **01 69 12 62 08**
- > communication – **01 69 12 62 58**
- > jeunesse et citoyenneté – **01 78 84 03 07**
- > logement – **01 69 12 62 09**
- > petite enfance – **01 69 12 62 14**
- > police municipale – **01 69 12 30 27**
- > population (actes d'état civil) – **01 69 12 62 10 / 62 77**
- > régie municipale – **01 69 12 38 29**
- > services techniques – **01 69 12 16 90**
- > sports – **01 69 12 30 22**
- > urbanisme – **01 69 12 62 16**
- > vie associative – **01 78 84 03 07**
- > vie éducative – **01 69 12 38 20**
- > vie locale – **01 78 84 03 07**

## AUTRES

- > Régie Eau des lacs de l'Essonne – **0800 091 003**
- Urgences fuite (24h/24) – **0800 091 002**
- > Déchets – **01 78 18 22 24**
- 15** Samu | **17** Police
- 18** Pompiers
- 112** Urgences générales

# VOS ÉLUS



## VOS PERMANENCES

### À L'HÔTEL DE VILLE Conciliateur de justice

Sans rendez-vous,  
vendredi 10 novembre  
de 14h à 16h.

### Femmes solidarité 91

Permanences assurées  
par un psychologue,  
mardi 10 octobre de  
14h30 à 17h, sur rendez-  
vous au 01 70 58 93 30.

### À L'ESPACE MUNICIPAL DES SERVICES AU PUBLIC

#### Conciliateur de justice

Sans rendez-vous,  
mercredi 11 octobre  
de 9h à 11h.

#### Finances publiques

Rendez-vous à prendre  
sur [www.impots.gouv.fr](http://www.impots.gouv.fr) depuis « Votre espace particulier »

(« Mes contacts ») ou  
depuis la page d'accueil  
du site (« Contact »),  
pour un accueil  
mardi 14 novembre  
de 9h à 12h.

#### Mutuelle communale

Sans rendez-vous, lundi  
9 octobre de 9h à 12h.

#### Agence départementale pour l'information sur le logement (Adil)

Sur rendez-vous  
au 01 78 84 23 15,  
lundi 16 octobre.

#### Information Jeunesse

Sans rendez-vous  
tous les mercredis  
matin de 8h30 à 12h.

#### CCAS/Petite enfance

Sans rendez-vous,  
lundis 16 octobre  
et 6 novembre de  
8h30 à 12h.

#### Aînés/Handicap

Sans rendez-vous,  
mardis 17 octobre et  
14 novembre (Aînés)

et mardis 10 octobre et  
7 novembre (Handicap),  
de 8h30 à 12h.

### À LA MAISON ROUGE

#### Mutuelle communale

Sans rendez-vous,  
vendredi 13 octobre  
de 9h à 12h.

### À LA MJC LES PASSERELLES

#### CIDFF - Centre d'information sur les droits des femmes et des familles

De 14h à 17h, mardis  
17 et 31 octobre à  
l'antenne Saint-Exupéry  
(01 69 24 38 82) et  
mardis 10 et 24 octobre  
à l'antenne Aimé-  
Césaire (01 69 24 38 82).  
Sur rendez-vous  
auprès des structures  
accueillantes.

#### Accueil Écoute

#### Jeune (PAEJ)

Sur ou sans rendez-  
vous au 01 69 25 26 86,  
à l'antenne Saint-  
Exupéry jeudis 12, 19 et  
26 octobre de 14h à 18h.

#### Conseil citoyen

Permanence sans  
rendez-vous, samedi  
2 décembre de 10h  
à 12h, à l'antenne  
Aimé-Césaire.

#### PLIE Nord-Essonne

Permanence sur rendez-  
vous au 01 69 24 63 78/  
01 69 38 71 50  
les mercredis 11, 18 et  
25 octobre, toute  
la journée, à l'antenne  
Aimé-Césaire.

#### AU CCAS

#### Mutuelle communale

Sans rendez-vous, lundi  
9 octobre de 14h à 17h.



23 OCT ▶ 03 NOV

# VIRY MULTI SPORTS

5/13  
ANS

VACANCES

RENSEIGNEMENTS : 01 69 12 30 22 | [WWW.VIRY-CHATILLON.FR](http://WWW.VIRY-CHATILLON.FR) |    

